



**NACHTSCHWÄRMER SERIE  
MODELL LT12DAB  
ENGAGIERTER LICHTMAST  
(LOMBARDINI LDW 1003 DIESELMOTOR)**

Revision #0 (06/03/11)

Um die aktuelle Revision dieser  
Veröffentlichung zu finden, bitte  
unsere Website besuchen :  
[www.multiquip.com](http://www.multiquip.com)



**DIESE ANWEISUNG MUSS DIE AUSRÜSTUNG ZU ALLEN ZEITEN BEGLEITEN**

## LT12DAB Lichtmast

|  |       |
|--|-------|
| Inhaltsverzeichnis .....                     | 2     |
| Erklärung der Vorwahl in der "Bemerkungen"   |       |
| Kolonne.....                                 | 4     |
| Vorgeschlagene Ersatzteile .....             | 5     |
| Nummernschilder und Abziehbilder 1 .....     | 6-7   |
| Nummernschilder und Abziehbilder 2 .....     | 8-9   |
| Kabinett Montage .....                       | 10-11 |
| Anhänger Montage .....                       | 12-13 |
| Mast Montage .....                           | 14-15 |
| Mast Erheb/Senkssystem Montage .....         | 16-17 |
| Winde Montage .....                          | 18-19 |
| Schleplift Montage .....                     | 20-21 |
| Lampe Montage .....                          | 22-23 |
| Bedienpanel/Ballast Montage .....            | 24-25 |
| Kraftstofftank Montage .....                 | 26-27 |
| Batterie Montage .....                       | 28-29 |
| Motor Montage .....                          | 30-31 |
| Generator/Motoraufhängung Versammlung .....  | 32-33 |
| Generator Versammlung .....                  | 34-35 |
| Spulen Schnur Montage .....                  | 36-37 |
| Allgemeine Verkaufsbedingungen — Teile ..... | 38    |

### **BEMERKUNG**

Teilnummern sind fristlos Änderung vorbehalten .



# ERKLÄRUNG DER VORWAHL IN DER "BEMERKUNGEN" KOLONNE

Diese folgende Abteilung erklärt die verschiedenen Symbole und Bemerkungen, benutzt in die Teileabteilung dieses Handbuchs. Benutzen Sie die Hilfenummern, die sich auf der Rückseite dieses Handbuchs befinden, wenn Sie Fragen haben.

## BEMERKUNG

Die Inhalte und Gegenteile Nummern, die in der Teileabteilung aufgelistet sind, sind vorbehalten **fristlos**. Multiquip garantiert die Verfügbarkeit der aufgelisteten Teile nicht

## MUSTER TEILELISTE

| NR. | TEIL NR. | TEIL NAME                       | STK. | BEMERKUNGEN                 |
|-----|----------|---------------------------------|------|-----------------------------|
| 1   | 12345    | BOLZEN .....                    | 1    | UMFASST GEGENSTÄNDE W/%     |
| 2%  |          | UNTERLEGSCHIBE, 1/4 IN. ....    |      | GETRENNT NICHT ZU VERKAUFEN |
| 2%  | 12347    | UNTERLEGSCHIBE, 3/8 IN. 1 ..... |      | MQ-45T ONLY                 |
| 3   | 12348    | SCHLAUCH .....                  | A/R  | ÖRTLICH MACHEN              |
| 4   | 12349    | LAGER .....                     | 1    | S/N 2345B UND DARÜBER       |

## NR. Kolonne

**Einzigartige Symbole**— Alle Gegenstände mit selbem einzigartigem Symbol

(@, #, +, %, or >) in der Nummer Kolonne gehört zur selben Montage oder Ausstattung, die ist von einem Notiz in der "Bemerkungen" Kolonne angegeben

**Doppelte Artikelnummern** —Doppelte Nummern deuten mehrfache Artikelnummern hin, die faktisch für das selbe generelle Gegenstand sind, wie beispielsweise verschiedener Größe aktive Sägeblattwachen oder ein Teil, den auf neueren Versionen derselben Maschine aktualisiert worden ist.

## BEMERKUNG

Beim Bestellen eines Teiles, das mehr als eine Artikelnummer hat, bitte die Bemerkungen Kolonne nachlesen für Hilfe bei der Beendigung des richtigen zu bestellenden Teils.

## ARTIKEL NR. Kolonne

**Gebrauchte Nummern** —Gegenstandsnummer können durch eine Nummer, leeren Eintrag oder "noch festzulegen" angegeben.

TBD(Noch festzulegen) ist generell benutzt zur Darbietung eines Teiles, dem zum Zeitpunkt der Veröffentlichung keine formale Artikelnummer zugeteilt wird

Ein leerer Eintrag deutet hin, dass der Gegenstand getrennt nicht zu verkaufen ist oder von Multiquip nicht verkauft wird. Andere Einträge werden in die "Bemerkungen" Kolonne verdeutlicht

## STK. Kolonne

**Gebrauchte Nummern** — Gegenstand Menge kann durch eine Nummer, leeren Eintrag oder A/R.

A/R (Je nach Bedarf) ist generell benutzt für Schläuche oder andere Teile, die abschnittsweise verkauft und auf Länge geschnitten werden.

Ein leerer Eintrag deutet hin, dass der Gegenstand getrennt nicht zu verkaufen ist. Andere Einträge werden in die "Bemerkungen" Kolonne verdeutlicht

## BEMERKUNGEN Kolonne

Manche der gebräuchlichsten Notizen in die "Bemerkungen" Kolonne sind nachfolgend aufgelistet. Andere zusätzlichen Notizen benötigt die Beschreibung des Gegenstandes sind auch zu zeigen.

**Montage/Ausstattung** — Alle Gegenstände der Teileabteilung mit demselben einzigartigen Symbol werden eingeschlossen, als diesen Gegenstand eingekauft wird.

Angezeigt von:

"UMFASST GEGENSTÄNDE MIT (einzigartigem Symbol)"

**Seriennummernbruch** —Benutzt zum Auflisten einer effektiven Seriennummernstrecke, wo ein spezieller Teil wird benutzt.

Angezeigt von:

"S/N XXXXX UND DARUNTER "  
"S/N XXXXX UND DARÜBER "  
"S/N XXXX BIS S/N XXX"

**Spezielle Nutzung der Modellnummer** — Deutet hin, dass der Teil nur mit der Speziellen Modellnummer benutzt wird oder Modellnummer Variante auflistet. Es kann auch benutzt werden zur Darstellung eines Teiles, der nicht von einem speziellen Modell oder Modellnummer Variante benutzt wird.

Angezeigt von:

"XXXXX NUR"  
"NICHT BENUTZT VON XXXX"

**"Machen/Erhalten Örtlich"** —Deutet hin, dass der Teil an jeder Eisenwarenhandlung eingekauft werden oder von verfügbaren Artikel gemacht werden kann. Beispiele beziehen Batterie Kabel, Klemmstücke, und bestimmte Unterlegscheiben und Muttern ein.

**"Nicht zu verkaufen getrennt"** —Deutet hin, dass ein Teil kann als eigener Artikel eingekauft werden und ist entweder ein Teil der Montage/Ausstattung, die zu beschaffen ist, oder ist nicht zum Verkauf verfügbar durch Multiquip.

# VORGESCHLAGENE ERSATZTEILE

## LT12DAB LICHTMAST

### 1 bis 3 Geräte

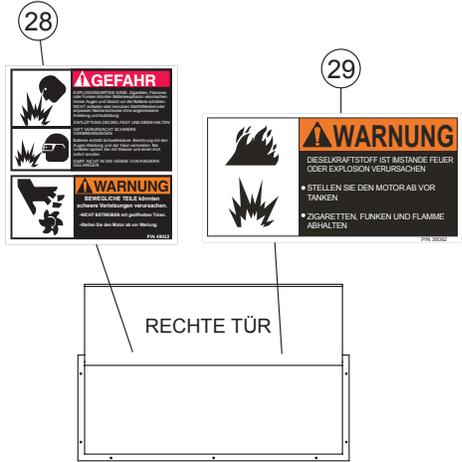
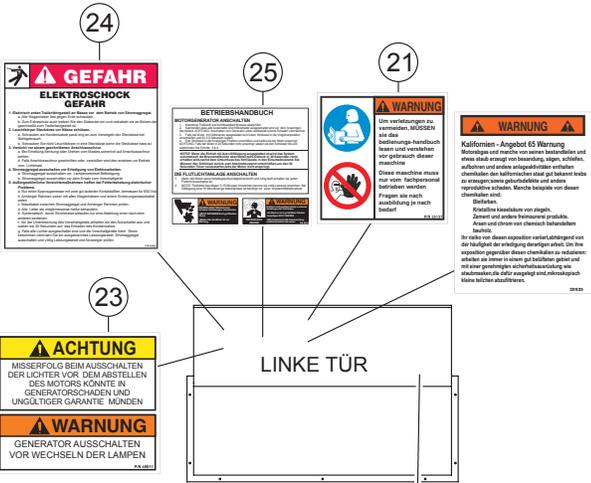
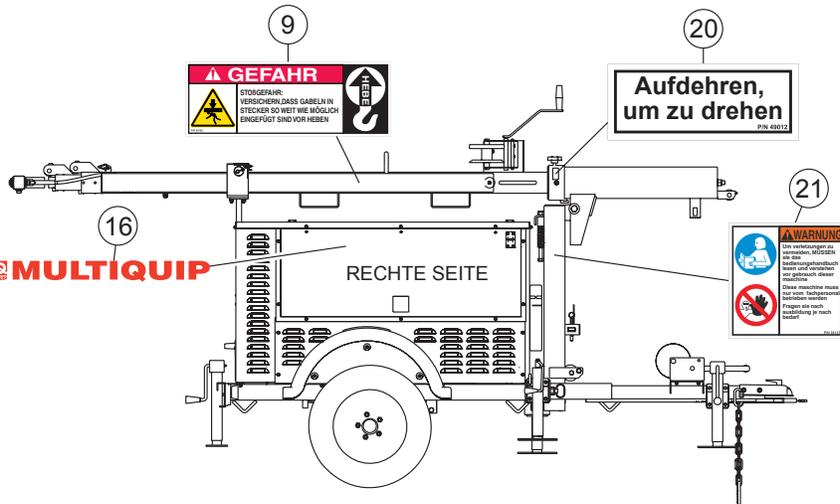
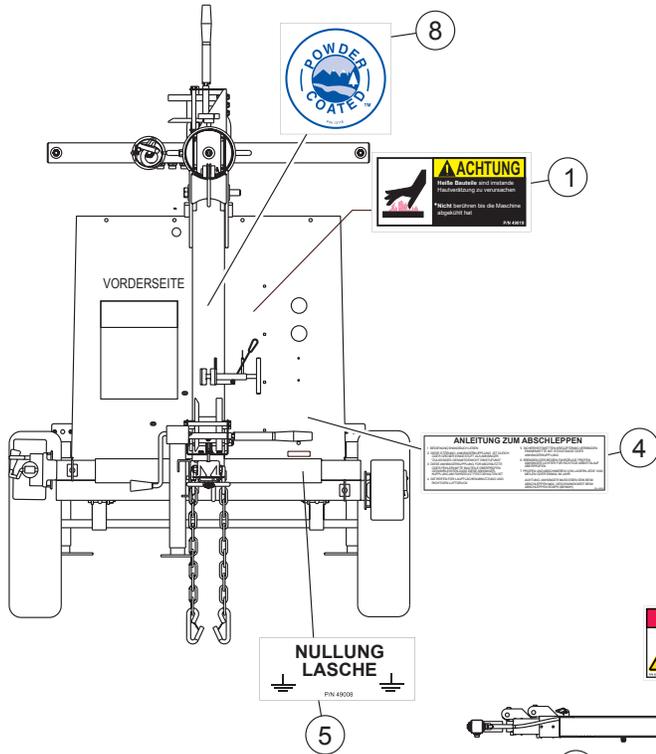
| <b>STK . TKZ</b>           | <b>Darstellung</b>                |
|----------------------------|-----------------------------------|
| 2..... 200ZG106 .....      | Linsen-Dichtung                   |
| 2..... 190ZQREF .....      | Linse                             |
| 2..... 50Z-D-REF-SUP ..... | Unterstützung, Lampen-Spitze      |
| 2..... MVR1000BT37.....    | Glühbirne                         |
| 1..... 29798 .....         | Ballast & Kondensator 230V, 50Hz  |
| 1..... 150Z-E267 .....     | Schnursatz, 60" w/ 3 Steckerstift |
| 1..... 0051475BH .....     | Ballast Kondensator 30µF @440V    |
| 1..... GECAP35MF .....     | Erregungs-Kondensator 35µF @425V  |

## LT12DAB LICHTMAST MIT LOMBARDINI LDW 1003, DIESELMOTOR

### 1 bis 3 Geräte

| <b>STK . TKZ</b>      | <b>Darstellung</b>                        |
|-----------------------|---|
| 1..... 2175107 .....  | Ölfilter, Lombardini                      |
| 1..... 2175046.....   | Kraftstofffilter 4-3/4"L                  |
| 1..... 12850347 ..... | Kraftstofffilter 2-3/4"L                  |
| 1..... 2175143S ..... | Kraftstofffilter Mit Wasserablass         |
| 1..... 2175164.....   | Luftfilter                                |
| 1..... 12850745.....  | Lüfterantriebsriemen 875mm                |
| 1..... 12851312.....  | Unteren Kühlerschlauch                    |
| 1..... 12850362.....  | Oberen Kühlerschlauch                     |
| 1..... 9195124.....   | Thermostat                                |
| 1..... 12850153.....  | Thermostat Dichtung (Rundring)            |
| 1..... 6585097 .....  | Brennstoffförderpumpe                     |
| 1..... 1200087 .....  | Brennstoffförderpumpe Dichtung (Rundring) |
| 1..... 6584438.....   | Kühlmittelpumpe                           |
| 1..... 4580083.....   | Kühlmittelpumpe Dichtung                  |
| 1..... 6745056.....   | Schalteröl                                |
| 1..... 12850742.....  | Lichtmaschine                             |
| 1..... 12850742.....  | Schaltschrank                             |
| 1..... 5840224.....   | Anlasser                                  |
| 1..... 2440338.....   | Steuerriemen                              |
| 1..... 5460450.....   | Schalldämpfer                             |
| 1..... 4400102.....   | Ventilabdeckung Dichtung                  |

# NUMMERNENSCHILDER UND ABZIEHBILDER 1



# NUMMERNSCHILDER UND ABZIEHBILDER 1

---

| <u>NR.</u> | <u>TEIL NR.</u> | <u>TEIL NAME</u>  | <u>STK.</u> | <u>BEMERKUNGEN</u> |
|------------|-----------------|---|-------------|--------------------|
| 1          | 49019           | ABZIEHBILD, HEIßE OBERFLÄCHE                                    | 1           |                    |
| 4          | 49009           | ABZIEHBILD, ANLEITUNG ZUM ABSCHLEPPEN                           | 1           |                    |
| 5          | 49008           | ABZIEHBILD, NULLUNG LASCHE                                      | 1           |                    |
| 8          | 13118           | ABZIEHBILD, PULVERBESCHICHTET                                   | 1           |                    |
| 9          | 29126           | ABZIEHBILD, FÜGEN SIE GABELN EIN                                | 1           |                    |
| 16         | 49026           | ABZIEHBILD, MQ/MULTIQUIP, 36" ROT                               | 1           |                    |
| 20         | 49012           | ABZIEHBILD, LÖSEN SICH, UM ZU DREHEN (MAST)                     | 1           |                    |
| 21         | 35137           | ABZIEHBILD, LESEN SIE DAS HANDBUCH,<br>BITTEN SIE UM AUSBILDUNG | 2           |                    |
| 23         | 49011           | ABZIEHBILD, LAMPEN  | 1           |                    |
| 24         | 49020           | DECAL,ELEKTRISIERUNGSGEFAHR , GROß                              | 1           |                    |
| 25         | 49014           | ABZIEHBILD,BEDIENUNGSHINWEISE                                   | 1           |                    |
| 26         | 20525           | ABZIEHBILD, WARNUNG "PROP 65", 3.25 X 4.25                      | 1           |                    |
| 27         | 49006           | ABZIEHBILD,MOTOR ÜBERPRÜFEN                                     | 1           |                    |
| 28         | 49022           | ABZIEHBILD, GEFAHR BATTERIE/BEWEGLICHE TEILE                    | 1           |                    |
| 29         | 36092           | ABZIEHBILD, DIESELKRAFTSTOFF, 3.5 X 1.75                        | 1           |                    |

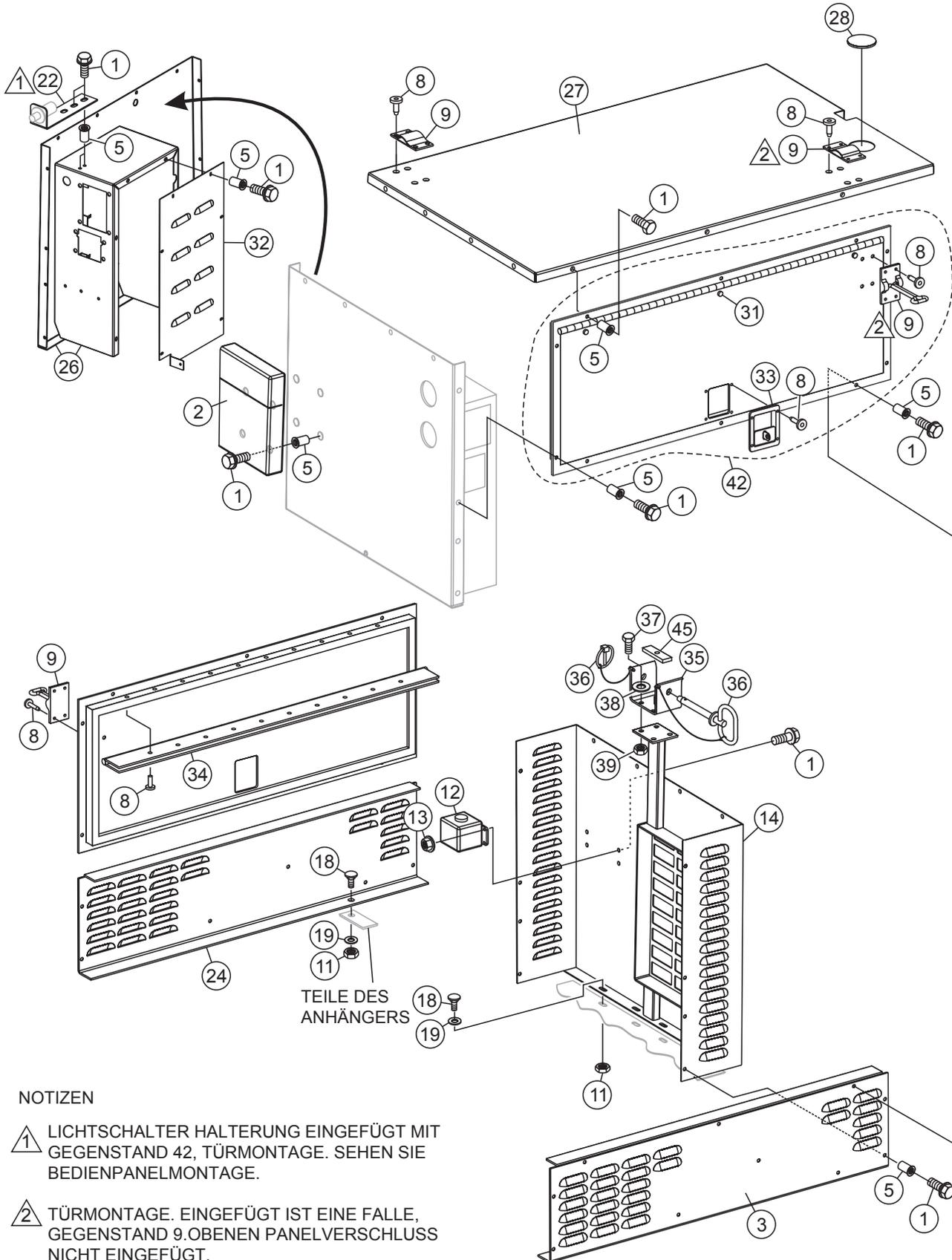


## NUMMERNSCHILDER UND ABZIEHBILDER 2

---

| <b>NR.</b> | <b>TEIL NR.</b> | <b>TEIL NAME</b>                               | <b>STK.</b> | <b>BEMERKUNGEN</b> |
|------------|-----------------|--|-------------|--------------------|
| 9          | 29126           | ABZIEHBILD, FÜGEN SIE GABELN EIN               | 1           |                    |
| 10         | 49018           | ABZIEHBILD, MAST SCHLOSSSTIFT                  | 1           |                    |
| 11         | 29680           | ABZIEHBILD, MEHRFACHER ANHÄNGER VIN            | 1           |                    |
| 12         | 29838           | ABZIEHBILD, REIFEN-LADEN, LT12                 | 1           |                    |
| 12         | 29838           | ABZIEHBILD, ANHÄNGEKUPPLUNG/<br>REIFEN WARNUNG | 1           |                    |
| 14         | 49013           | ABZIEHBILD, PFOSTEN-KLINKE                     | 1           |                    |
| 16         | 49026           | ABZIEHBILD, MQ/MULTIQUIP, 36" ROT              | 1           |                    |
| 17         | DCL117          | ABZIEHBILD, ABSCHALTEN                         | 1           |                    |
| 18         | 29047           | ABZIEHBILD,HOCHSPANNUNG                        | 1           |                    |
| 19         | 49027           | ABZIEHBILD, MQ/MULTIQUIP, 30" ROT              | 1           |                    |
| 30         | 49016           | ABZIEHBILD,HORIZONTALE STECKFASSUNGEN          | 3           |                    |
| 31         | 36091           | ABZIEHBILD, HEIßES KÜHLMITTEL, 3.5 X 1.75      | 1           |                    |
| 32         | 29651           | ABZIEHBILD,MAST SICHERHEIT                     | 1           |                    |
| 33         | 49007           | ABZIEHBILD,HAUPTSCHALTER                       | 1           |                    |
| 34         | 49010           | ABZIEHBILD,LICHT BEDIENELEMENTE                | 1           |                    |
| 35         | 19655           | ABZIEHBILD, GEFAHR HOCHSPANNUNG                | 1           |                    |
| 36         | 49021           | DECAL,ELEKTRISIERUNGSGEFAHR , KLEIN            | 1           |                    |

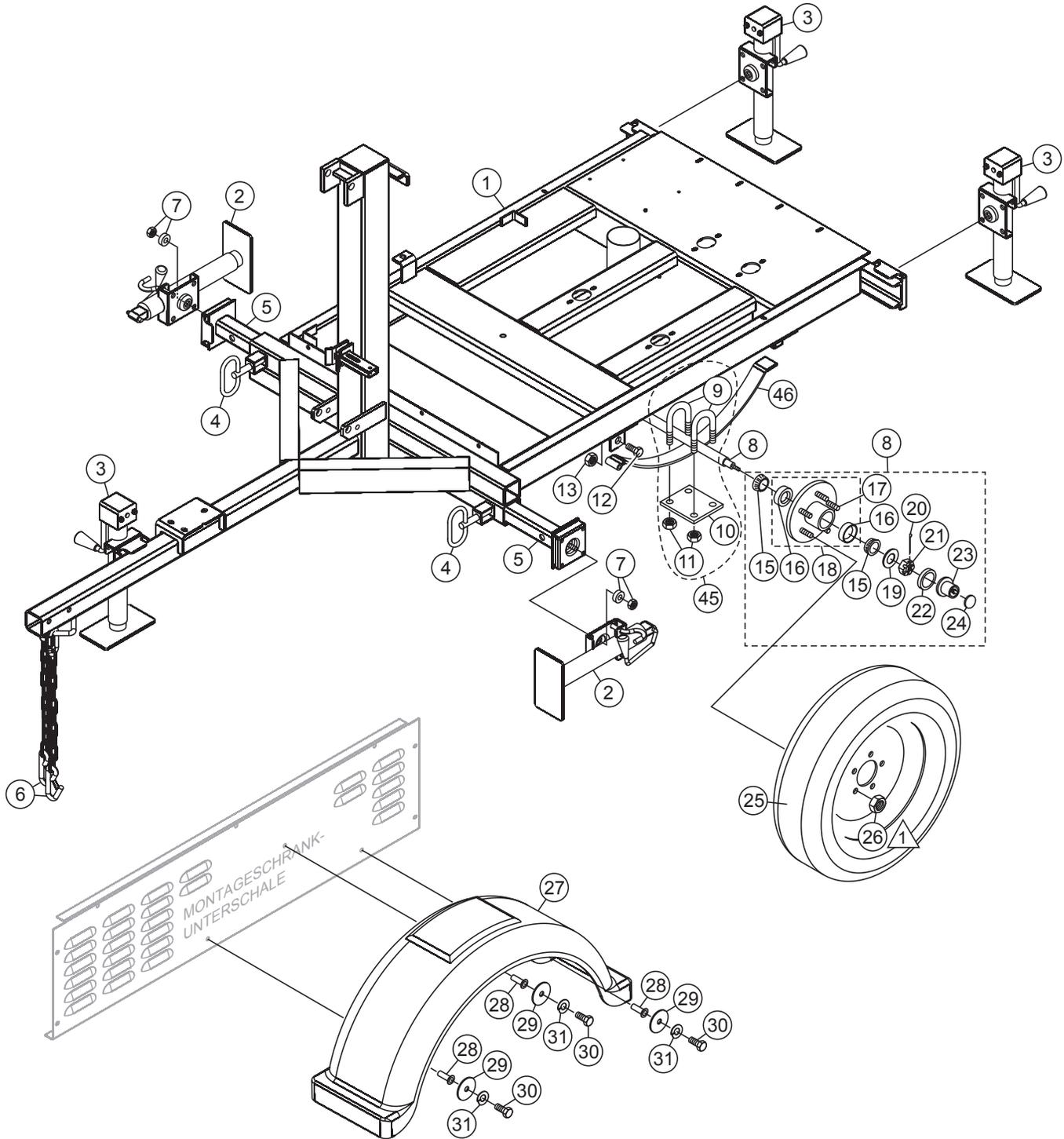
# KABINETT-VERSAMMLUNG.



## KABINETT-VERSAMMLUNG.

| NR. | TEIL NR.     | TEIL NAME  | STK. | BEMERKUNGEN               |
|-----|--------------|--|------|---------------------------|
| 1   | 49048        | SCHRAUBE, HHFS 1/4-20 X 3/4 GR5                            | 50   |                           |
| 2   | 29057        | DOKUMENTEN-KASTEN, CP20007-07                              | 1    |                           |
| 3   | 29943        | KONSOLE,SEITE DER UNTEREREN LINKE                          | 1    |                           |
| 5   | 19266        | MUTTER, BLIND 1/4-20 X 10GA GRIFF                          | 50   |                           |
| 8%  | 19847        | NIET, BLIND, ALAUN, 3/16 X 1/8-1/4 GRIFF                   | 66   |                           |
| 9%  | 29281        | TÜR-HINDERNIS-VERSAMMLUNG.                                 | 4    |                           |
| 11  | 10024        | MUTTER, NYLOC 1/4-20                                       | 6    |                           |
| 12  | 29653        | TANK, KÜHLMITTELAUSGLEICH 1 QT                             | 1    |                           |
| 13  | 10024        | MUTTER, NYLOC 1/4-20                                       | 4    |                           |
| 14@ | 29976        | KONSOLE, HINTER  | 1    |                           |
| 18  | 29712        | SCHRAUBE, SCHLOSS 1/4-20 X 3/4                             | 6    |                           |
| 19  | 0948         | BEILAGSCHEIBE SAE 1/4                                      | 6    |                           |
| 22% | 29607        | HALTERUNG, LICHTSCHALTER                                   | 1    |                           |
| 24  | 29942        | KONSOLE,SEITE DER UNTEREREN RECHTE                         | 1    |                           |
| 26  | 49084        | KONSOLE,VORDER //ELEKTRISCHE<br>EINSCHLIEßUNG, VERSCHLUSS  | 1    |                           |
| 27@ | 29555        | KONSOLE,OBERE  | 1    |                           |
| 28  | 29989        | ABDECKUNG, LOCH DES PLASTIKVERSCHLUSS - 4,0                | 1    |                           |
| 31% | 29711        | STOSSSTANGE, 1/2 DIA. SCHWARZ                              | 6    |                           |
| 32  | 29879        | ABDECKUNG, BALLAST DLT, VERSCHLUSS-<br>GEEIGNETER SCHALTER | 1    |                           |
| 33% | 081407053413 | RIEGEL   | 2    |                           |
| 34% |              | KLAVIERBAND  |      |                           |
| 35@ | 29936        | MAST-UNTERSTÜTZUNG   | 1    |                           |
| 36@ | 19280        | STIFT, 5/8" X 6"   | 1    |                           |
| 37@ | 1023         | SCHRAUBE, HHC 3/8-16 X 1/4 GR5                             | 4    |                           |
| 38@ | 10136        | BEILAGSCHEIBE SAE 3/8                                      | 4    |                           |
| 39@ | 10133        | MUTTER, NYLOC 3/8-16                                       | 4    |                           |
| 42  | 49051        | TÜR-VERSAMMLUNG .....                                      | 2    | UMFASST GEGENSTÄNDE MIT % |
| 45@ | 29946        | HALTEN ,MAST UNTERSTÜTZUNG, 3/8"                           | 1    |                           |

# ANHÄNGER VERSAMBLUNG.

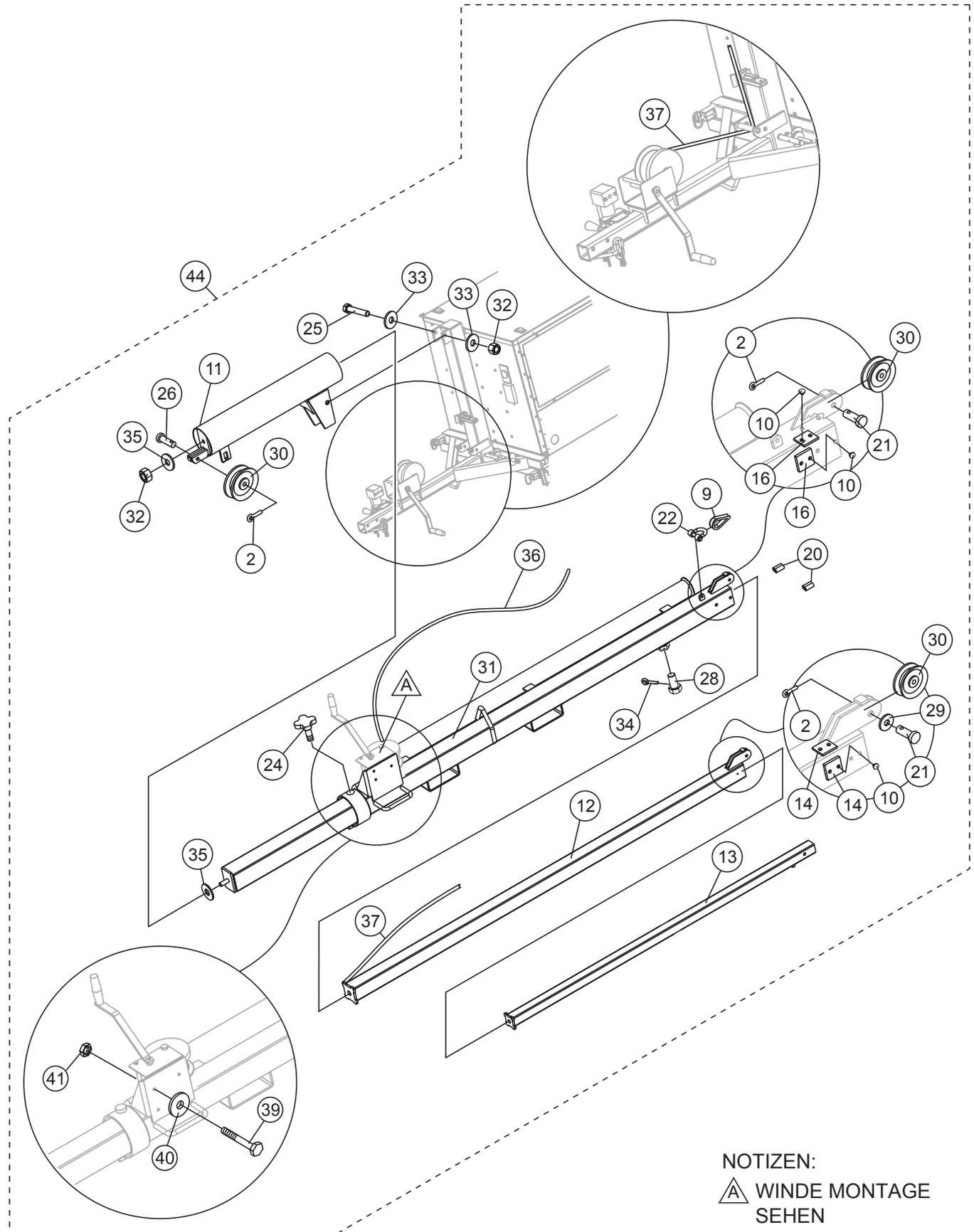


NOTIZEN:  
 DREHMOMENT RADMÜTTER PER  
 1 RADMÜTTER DREHMOMENT TABELLE  
 HINGEWIESEN IN BETRIEBSHANDBUCH

# ANHÄNGER VERSAMMLUNG.

| <u>NR.</u> | <u>TEIL NR.</u> | <u>TEIL NAME</u>                                  | <u>STK.</u> | <u>BEMERKUNGEN</u>          |
|------------|-----------------|---|-------------|-----------------------------|
| 1          | 49087           | FAHRGESTELL                                       | 1           |                             |
| 2          | 29478           | WAGENHEBER, TOPWIND 10" BOLZEN -DURCH .5 STIFT    | 2           |                             |
| 3          | 29479           | WAGENHEBER, SEITENWIND 10" BOLZEN -DURCH .5 STIFT | 3           |                             |
| 4          | 29542           | STIFT, FEDERSCHLOSS, .625" DIA. X .88"            | 2           |                             |
| 5          | 49076           | ABSTÜTZUNG, W/A, BEFESTIGUNGSBOLZEN, GEMALT       | 2           |                             |
| 6          | 29572           | KETTE ASM, SICHERHEITS 7600 LB                    | 2           |                             |
| 7          | 7H0933325       | BUCHSE/FESTSTELLMUTTER/BOLZEN                     | 5           |                             |
| 8          | 9506            | FEDER , NABENACHSE VERSAMMLUNG.,43",TRLR10        | 1           | UMFASST GEGENSTÄNDE MIT %   |
| 9#         |                 | BÜGELSCHRAUBE                                     | 4           | GETRENNT NICHT ZU VERKAUFEN |
| 10#        |                 | BÜGELSCHRAUBE , SCHEIBE                           | 2           | GETRENNT NICHT ZU VERKAUFEN |
| 11#        |                 | BÜGELSCHRAUBE , MUTTER                            | 8           | GETRENNT NICHT ZU VERKAUFEN |
| 12         | 29248           | SCHRAUBE, HHC 9/16-18                             | 2           |                             |
| 13         | 29249           | MUTTER , 9/16-18 ACHSE ERSTEIGEND N-2             | 2           |                             |
| 15%        | 363180          | ZAPFENLAGER (INNEN & AUSSEN)                      | 4           |                             |
| 16%        | 363913          | LAGERSCHALE (INNEN & AUSSEN)                      | 4           |                             |
| 17%@       | 363908          | BOLZEN, 1/2"-20                                   | 10          |                             |
| 42         | 363188          | RADNABE VERSAMMLUNG,ZWISCHENRAD                   | 2           | UMFASST GEGENSTÄNDE MIT %   |
| 19%        | 363259          | BEILAGSCHEIBE                                     | 2           |                             |
| 20%        | 363258          | SPLINT  | 2           |                             |
| 21%@       | 363257          | SPINDELMUTTER, 1/-1"4                             | 2           |                             |
| 22%        | 363275          | DICHTUNG SCHMIERFETT                              | 2           |                             |
| 23%        | 363277          | SCHMIERFETT DECKEL (AG)                           | 2           |                             |
| 24%        | 568067          | GUMMISTOPFEN (AG)                                 | 2           |                             |
| 25         | 19045           | RAD/REIFEN ST175/80-13 L.R. C                     | 2           |                             |
| 26         | 29194           | MUTTER,RAD 1/2-20                                 | 10          |                             |
| 27         | 29818           | KOTFLÜGEL, PLASTIK DLT                            | 2           |                             |
| 28         | 19266           | MUTTER, BLIND 1/4-20 X 10GA GRIFF                 | 6           |                             |
| 29         | 10930           | UNTERLEGSCHIEBE, KOTFLÜGEL 1/4-20 X -1/4          | 6           |                             |
| 30         | 0730            | SCHRAUBE, HHC 1/4-20 X 1                          | 6           |                             |
| 31         | 0181 B          | UNTERLEGSCHIEBEVERSCHLUSS 1/4 MED                 | 6           |                             |
| 45         | 49051           | BÜGELSCHRAUBE WERKZEUGKASTEN                      | 2           | UMFASST GEGENSTÄNDE MIT %   |
| 46         | 49017           | BLATTFEDER  | 2           |                             |

# MAST VERSAMMLUNG.



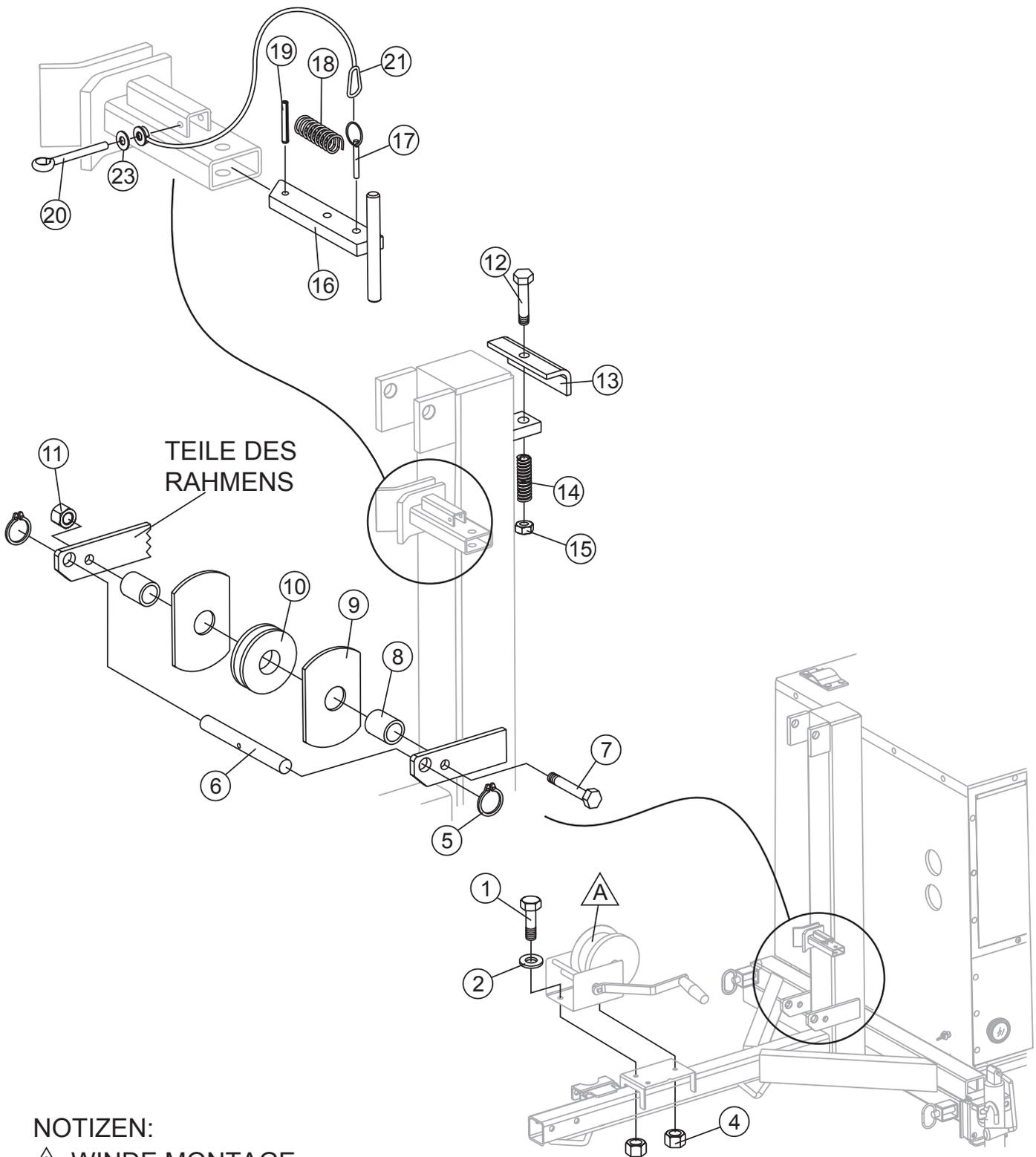
NOTIZEN:

▲ WINDE MONTAGE  
SEHEN

## MAST VERSAMMLUNG.

| <u>NR.</u> | <u>TEIL NR.</u> | <u>TEIL NAME</u>                                   | <u>STK.</u> | <u>BEMERKUNGEN</u> |
|------------|-----------------|--|-------------|--------------------|
| 2          | 0183            | SPLINT 1/8D X 1-1/4                                | 3           |                    |
| 9          | 19200           | FINGERHUT, 3/16 DRAHT                              | 1           |                    |
| 10         | 19847           | NIET, BLIND, ALAUN, 3/16x1/8-1/4 GRIFF             | 16          |                    |
| 11         | 19882           | SCHWENKSOCKEL W/A                                  | 1           |                    |
| 12         | 19920           | Schlauch TW-MITTE W/A                              | 1           |                    |
| 13         | 19923           | Schlauch TWR TOP W/A                               | 1           |                    |
| 14         | 35302           | BLOCK, MAST SCHIEBER, 2 X 2 OBEREN                 | 4           |                    |
| 16         | 35300           | BLOCK, MAST SCHIEBER, 3 X 3 UNTEREN                | 4           |                    |
| 20         | 19973           | STANZE, AL 3/16                                    | 2           |                    |
| 21@        | 19974           | STIFT, U-Klammer 1/2 X 1.25 EFF                    | 2           |                    |
| 22         | 19975           | Schäkel, ANKER CP                                  | 1           |                    |
| 24         | 19977           | GRIFF, KLAMMER 1/2-13 GEWINDE                      | 1           |                    |
| 25         | 19978           | SCHRAUBE, HHC 3/4-10 X 6,5                         | 1           |                    |
| 26@        | 19988           | STIFT, U-Klammer 1/2 X 1.75 EFF                    | 1           |                    |
| 28         | 29075           | SCHRAUBE, HHC 1/2-13 X 1 GEBOHRTE                  | 1           |                    |
| 29         | 29114           | UNTERLEGSCHLEIBE, KOTFLÜGEL 1/2 x 2 MLT            | 1           |                    |
| 30@        | 29155           | LAUFROLLE, 2.00 OD X 0.500 ID                      | 3           |                    |
| 31         | 29941           | SCHLAUCH, UNTERTURM W/A                            | 1           |                    |
| 32         | 5070 B          | MUTTER, NYLOC 3/4-10                               | 2           |                    |
| 33@        | 5079            | BEILAGSCHEIBE, FLACH 3/4 USS                       | 3           |                    |
| 34         | 6014 B          | KEIL, KURBEL 3/32DX1.00                            | 1           |                    |
| 35         | 8151            | BEILAGSCHEIBE SAE 3/4                              | 2           |                    |
| 36         | 19939           | KABEL, UNTERMAST                                   | 1           | 231 IN. LÄNGE      |
| 37         | 19938           | KABEL, OBERMAST                                    | 2           | 140 IN. LÄNGE      |
| 39         | 1023            | HHC(BERGANFAHRHILFE) 3/8-16 X 1-1/4 GR5            | 3           |                    |
| 40@        | 10136           | BEILAGSCHEIBE, FLACH 3/8 SAE                       | 3           |                    |
| 41         | 21781           | MUTTER, FLANSCH 3/8-16 GEZACKT,<br>METALLÜBERZOGEN | 3           |                    |
| 44         | 29650           | MAST-VERSAMMLUNG                                   | 1           |                    |

# MAST ERHEB/SENKMONTAGE.



TEILE DES  
RAHMENS

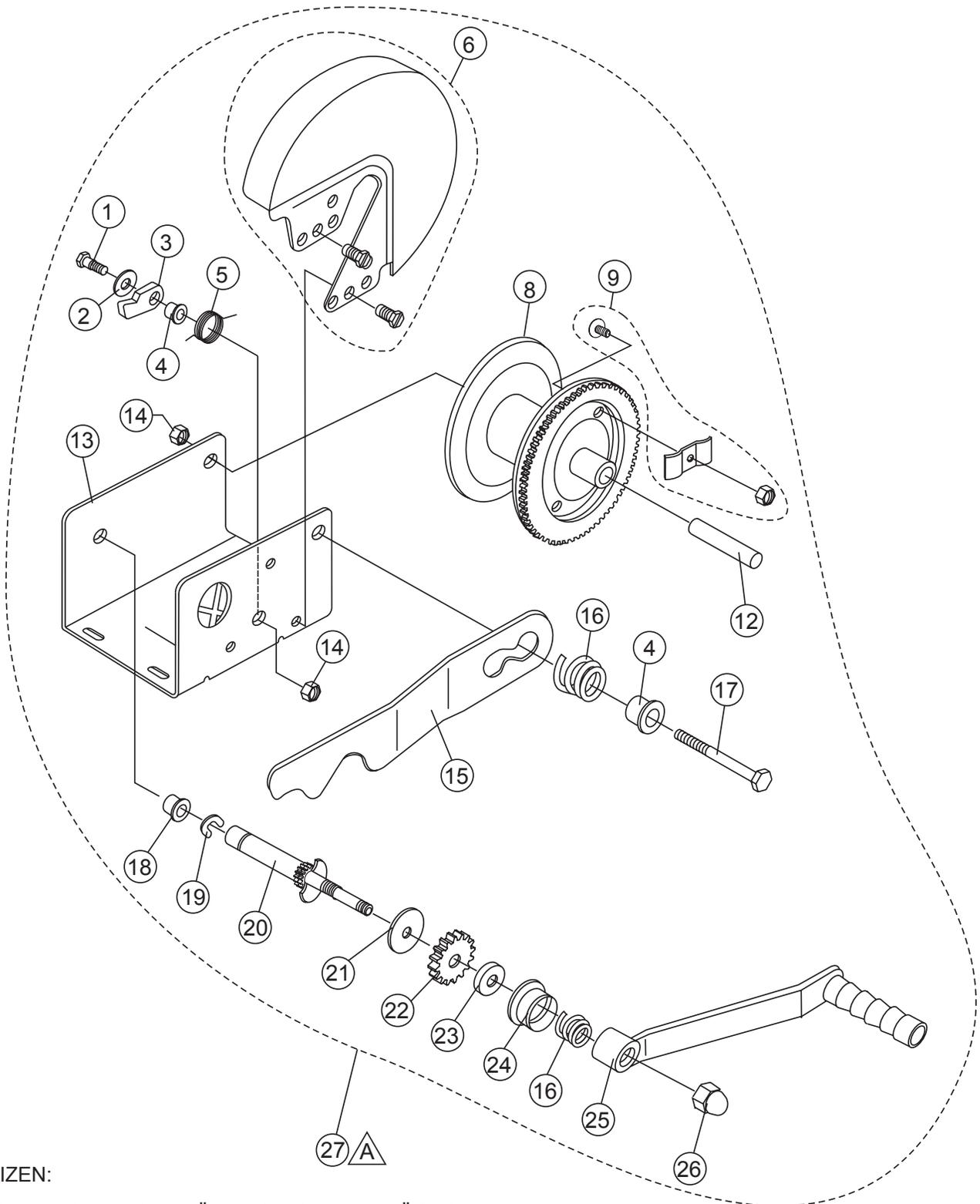
NOTIZEN:

▲ WINDE MONTAGE  
SEHEN

## MAST ERHEB/SENKMONTAGE.

| NR. | TEIL NR. | TEIL NAME  | STK. | BEMERKUNGEN |
|-----|----------|--|------|-------------|
| 1   | 0205     | SCHRAUBE, HHC 3/8-16 x 1 IN.<br>METALLÜBERZOGEN    | 3    |             |
| 2@  | 10136    | BEILAGSCHEIBE, FLACH 3/8 IN.                       | 3    |             |
| 4   | 21781    | MUTTER, FLANSCH 3/8-16 GEZACKT,<br>METALLÜBERZOGEN | 3    |             |
| 5   | 1135     | FEDERRING  | 2    |             |
| 6   | 29008    | STIFT, STANZE KUGELPFANNE                          | 1    |             |
| 7   | 29017    | SCHRAUBE, HHC 1/2-13 x 5.5 IN.                     | 1    |             |
| 8   | 29018    | ABSTANDHALTER , .75 OD x .5 ID x 1.59 IN.          | 2    |             |
| 9   | 29016    | ANLEITUNG, DRAHTSEIL                               | 2    |             |
| 10@ | 29155    | LAUFROLLE , 2 OD x .5 IN. ID                       | 1    |             |
| 11  | 10176    | MUTTER, NYLOC 1/2-13 IN.                           | 1    |             |
| 12  | 29077    | SCHRAUBE, HHC 5/8-11 x 9.5 IN.                     | 1    |             |
| 13@ | 29481    | HALTEN ,MAST SCHUBFEDER,                           | 1    |             |
| 14  | 19989    | FEDER, MAST  | 1    |             |
| 15  | 9503     | MUTTER, NYLOC 5/8-11 IN.1                          | 1    |             |
| 16  | 29033    | MAST,RIEGEL  | 1    |             |
| 17  | 19012    | SCHLOSSSTIFT 5/16 x 2 IN.<br>SCHNELLSPANNER        | 1    |             |
| 18  | 29482    | FEDER, .468 OD x 2.13 IN.                          | 1    |             |
| 19  | 20276    | STIFT,SPANN 1/4 x 1.75 IN.                         | 1    |             |
| 20  | 0183     | KEIL , KURBEL 1/8D x 1-1/4 IN.                     | 1    |             |
| 21  | 19996    | SCHLÜSSELBAND                                      | 1    |             |
| 23  | 1450     | BEILAGSCHEIBE SAE #6                               | 1    |             |

# WINDE ZUSAMMENBAU.



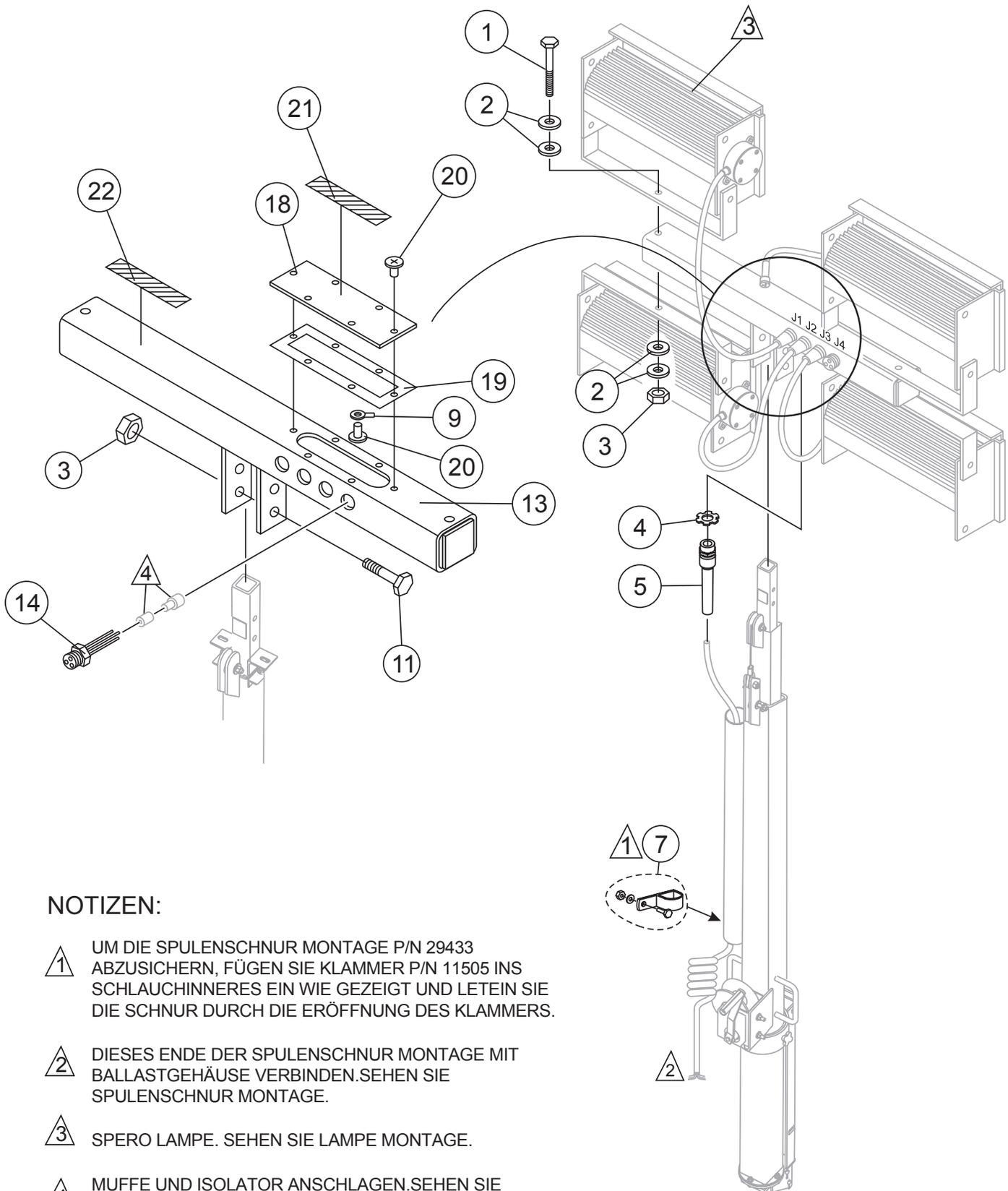
NOTIZEN:

 AN DEN MAST UND ANHÄNGER MONTAGEN ÜBERWEISEN,  
FÜR WINDE BEFESTIGUNGEISENWAREN

## WINDE ZUSAMMENBAU.

| NR. | TEIL NR.  | TEIL NAME                      | STK. | BEMERKUNGEN                    |
|-----|-----------|--------------------------------|------|--------------------------------|
| 1#  | DL205167  | BOLZEN                         | 1    |                                |
| 2#  | DL205055  | UNTERLEGSCHIEBE                | 1    |                                |
| 3#  | DL404409  | KLAUE                          | 1    |                                |
| 4#  | DL404166  | ABSTANDHALTER                  | 2    |                                |
| 5#  | DL204363  | FEDER                          | 1    |                                |
| 6#  | DL5240387 | GANGABDECKUNG, BRONZE GEMALT   | 1    |                                |
| 6#  | DL5240403 | GANGABDECKUNG, METALLÜBERZOGEN | 1    |                                |
| 8#  | DL304755  | ROLLE                          | 1    |                                |
| 9#  | DL304221  | SEILKLEMME WERKZEUGKASTEN      | 1    |                                |
| 12# | DL204808  | ROLLE ABSTANDHALTER            | 1    |                                |
| 13# | DL404891  | BASIS                          | 1    |                                |
| 14# | DL204803  | MUTTER                         | 2    |                                |
| 15# | DL404579  | AUSRÜCK-HEBEL                  | 1    |                                |
| 16# | DL204364  | FEDER                          | 2    |                                |
| 17# | DL205127  | BOLZEN                         | 1    |                                |
| 18# | DL204009  | BUCHSE                         | 1    |                                |
| 19# | DL205116  | SPRENGRING                     | 1    |                                |
| 20# | DL304760  | ANTRIEBSACHSE                  | 1    |                                |
| 21# | DL204362  | DRUCKPLATTE                    | 1    |                                |
| 22# | DL404164  | SPERRRAD                       | 1    |                                |
| 23# | DL404163  | HOCHDRUCKREINIGER              | 1    |                                |
| 24# | DL206328  | BUCHSE                         | 1    |                                |
| 25# | 29793     | GRIFF                          | 1    |                                |
| 26# | DL205033  | MUTTER                         | 1    |                                |
| 27  | 29790     | WINDE MONTAGE 1500A D-L .....  | 1    | .....UMFASST GEGENSTÄNDE MIT % |

# SCHLEPPLIFT ZUSAMMENBAU.



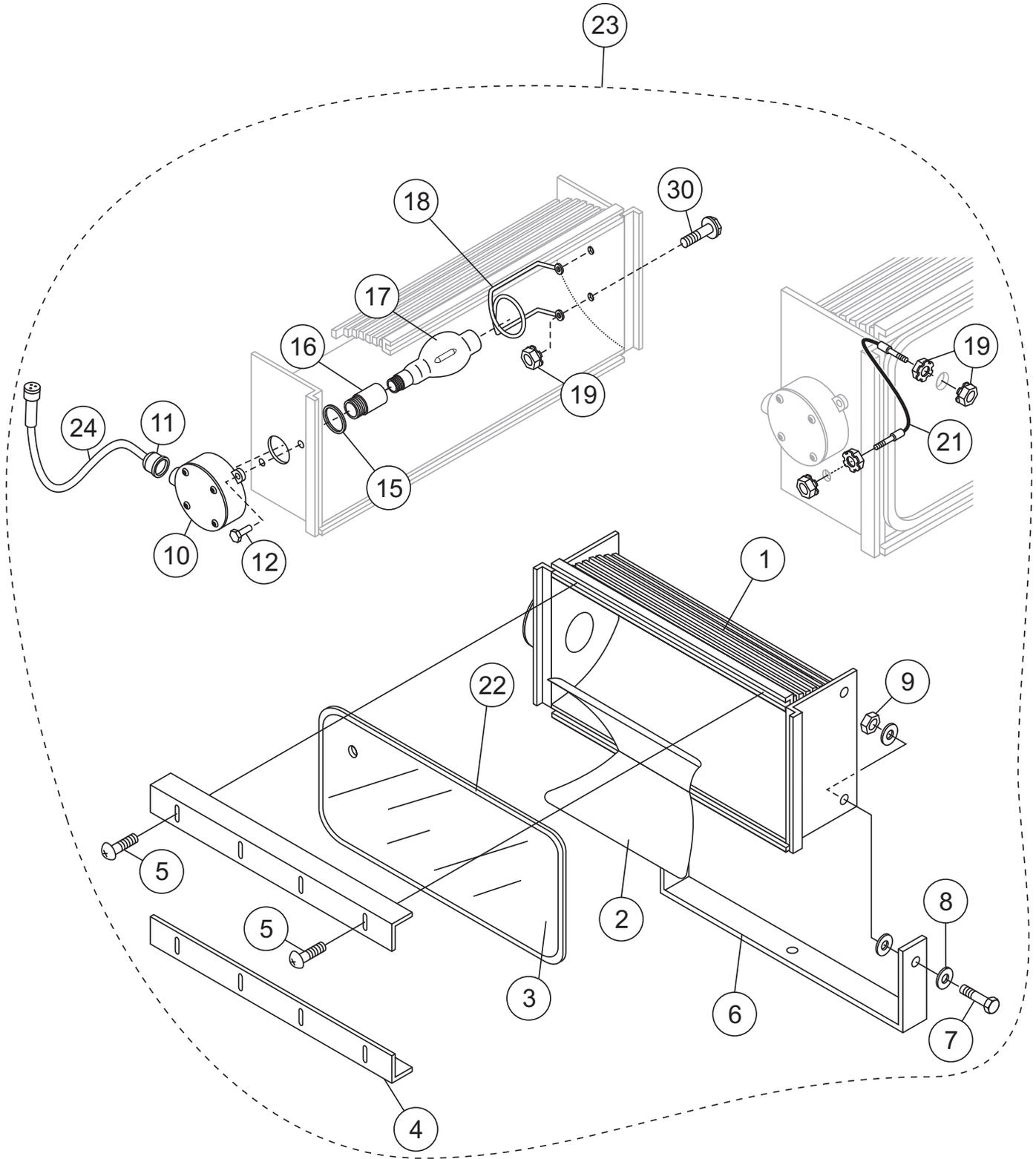
## NOTIZEN:

- 1
 UM DIE SPULENSCHNUR MONTAGE P/N 29433 ABZUSICHERN, FÜGEN SIE KLAMMER P/N 11505 INS SCHLAUCHINNERES EIN WIE GEZEIGT UND LETEIN SIE DIE SCHNUR DURCH DIE ERÖFFNUNG DES KLAMMERS.
  
- 2
 DIESES ENDE DER SPULENSCHNUR MONTAGE MIT BALLASTGEHÄUSE VERBINDEN.SEHEN SIE SPULENSCHNUR MONTAGE.
  
- 3
 SPERO LAMPE. SEHEN SIE LAMPE MONTAGE.
  
- 4
 MUFFE UND ISOLATOR ANSCHLAGEN.SEHEN SIE SPULENSCHNUR MONTAGE

## SCHLEPPLIFT ZUSAMMENBAU.

| <u>NR.</u> | <u>TEIL NR.</u> | <u>TEIL NAME</u>                             | <u>STK.</u> | <u>BEMERKUNGEN</u> |
|------------|-----------------|--|-------------|--------------------|
| 1          | 10306           | SCHRAUBE, HHC 1/2-13 X 4 1/2                 | 2           |                    |
| 2@         | 13211           | BEILAGSCHEIBE 1/2 IN. USS                    | 8           |                    |
| 3          | 10176           | MUTTER, NYLOC 1/2-13                         | 4           |                    |
| 7          | 11505           | KLAMMER                                      | 1           |                    |
| 9          | 3254            | RINGKABELSCHUH 16-14 3/8 IN.                 | 1           |                    |
| 11         | 06503-026       | SCHRAUBE, HHC 1/2-13 X 3-1/4 IN.             | 2           |                    |
| 13         | 29781           | SCHLEPPLIFT, LICHT MONTAGE,<br>MLT/DLT SPERO | 1           |                    |
| 14         | 29168           | STECKDOSE ZUSSAMENBAU                        | 4           |                    |
| 15         | 19687           | CRIMPHÜLSE (30-410)                          | 7           |                    |
| 16         | 19688           | ISOLATOR, VERBINDUNG -DECKEL(2007)           | 7           |                    |
| 18         | 19945           | PLATTE, SCHLEPPLIFT BEDRAHTUNG<br>ABDECKUNG  | 1           |                    |
| 19         | 19944           | DICHTUNG, SCHLEPPLIFT                        | 1           |                    |
| 20         | 29046           | SCHRAUBE PHPM 10-32 X 3/8 IN. ZINK           | 7           |                    |
| 21         | 29047           | ABZIEHBILD,HOCHSPANNUNG                      | 1           |                    |
| 22         | 19972           | REFLEKTOR, ROT, PETERSON #B491R              | 1           |                    |

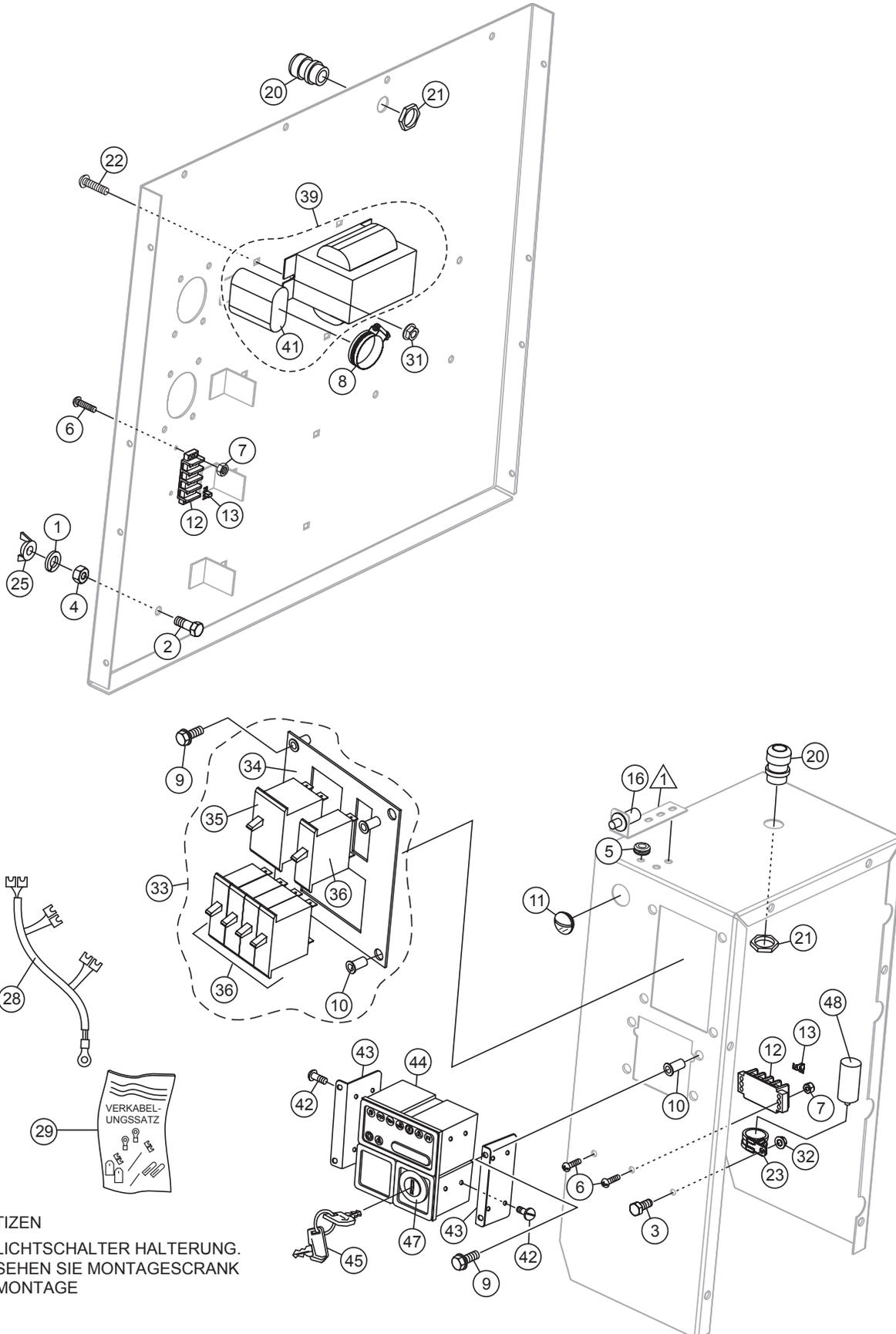
# LAMPE ZUSSAMENBAU.



## LAMPE ZUSAMMENBAU.

| NR. | TEIL NR.      | TEIL NAME  | STK. | BEMERKUNGEN                    |
|-----|---------------|--|------|--------------------------------|
| 1%  | 20S-REF-1     | REF1000 KAROSSERIE ZUSAMMENBAU.                                  | 1    |                                |
| 2%  | 30M-REF-REF   | REFLEKTOR, ALUMINIUM<br>14-7/8 X 16-5/8 IN.                      | 1    |                                |
| 3%  | 190ZQREF      | REF 1000 LINSE 190ZQREF  | 1    |                                |
| 4%  | 170M-REF-5    | REF LINSE NIEDERHALTER   | 2    |                                |
| 5%  | 70Z-FSCR3     | SCHRAUBE 8-32 X 1/2 IN.  | 8    |                                |
| 6%  | 250-REF-6     | GABEL, LEUCHTKÖRPER  | 1    |                                |
| 7%  | 260Z-FSCR9    | BOLZEN, SECHSKANTSCHRAUB 1/2-13 x 1-1/2 IN.                      | 2    |                                |
| 8%  | 280Z-FWFL2    | BEILAGSCHEIBE 1/2 IN.  | 4    |                                |
| 9%  | 270Z-FNT4     | MUTTER, SECHSKANT 1/2-13 IN.                                     | 2    |                                |
| 10% | Z-C-239       | VAPORTITE-ACHTECK-KASTEN 1/2 IN.<br>W/4 GEWINDESTOPFEN G9 SILBER | 1    |                                |
| 11% | 150Z-FSR3     | SPANNUNGSABBAU SRW 1/2 IN. SCHWARZ                               | 1    |                                |
| 12% | Z-FSCR9       | BOLZEN,SECHSKANTSCHRAUB VERZINKTEN<br>1/2-13 X 1-1/2 IN.         | 2    |                                |
| 15% | 90Z-G-102     | DICHTUNG, HEXADEZIMALE #5 ODER #6                                | 1    |                                |
| 16% | 70Z-SK65      | MOGUL STECKDOSE<br>MIT/ANTI-VIBRATIONSDICHTUNG                   | 1    |                                |
| 17% | MVR1000BT37   | GÖÜHBIRNE, LEUCHTKÖRPER  | 1    |                                |
| 18% | 50Z-D-REF-SUP | UNTERSTÜTZUNG, REF1000 LAMPE SPITZE                              | 1    |                                |
| 19% | 230Z-FNTL6-1  | KLEMMMUTTER 8-32   | 6    |                                |
| 21% | 210S-CBL-6    | KABEL ZUSAMMENBAU  | 1    |                                |
| 22% | 200ZG106      | LEUCHTKÖRPER, U-PROFILSTÄBE<br>REFLEKTOR 200ZG106                | 1    |                                |
| 23  | 29773         | LEUCHTKÖRPER VERSAMMLUNG.....                                    | 1    | .....UMFASST GEGENSTÄNDE MIT % |
| 24% | 150Z-EZ67     | ANSCHLUSSSCHNUR, 60" MIT<br>DREIPOLIGEMSTEMPEL                   | 1    |                                |
| 30% | 4106781000    | SCHRAUBE, 8-32 X 3/8   | 2    |                                |

# BEDIENPANEL/BALLAST ZUSAMMENBAU.



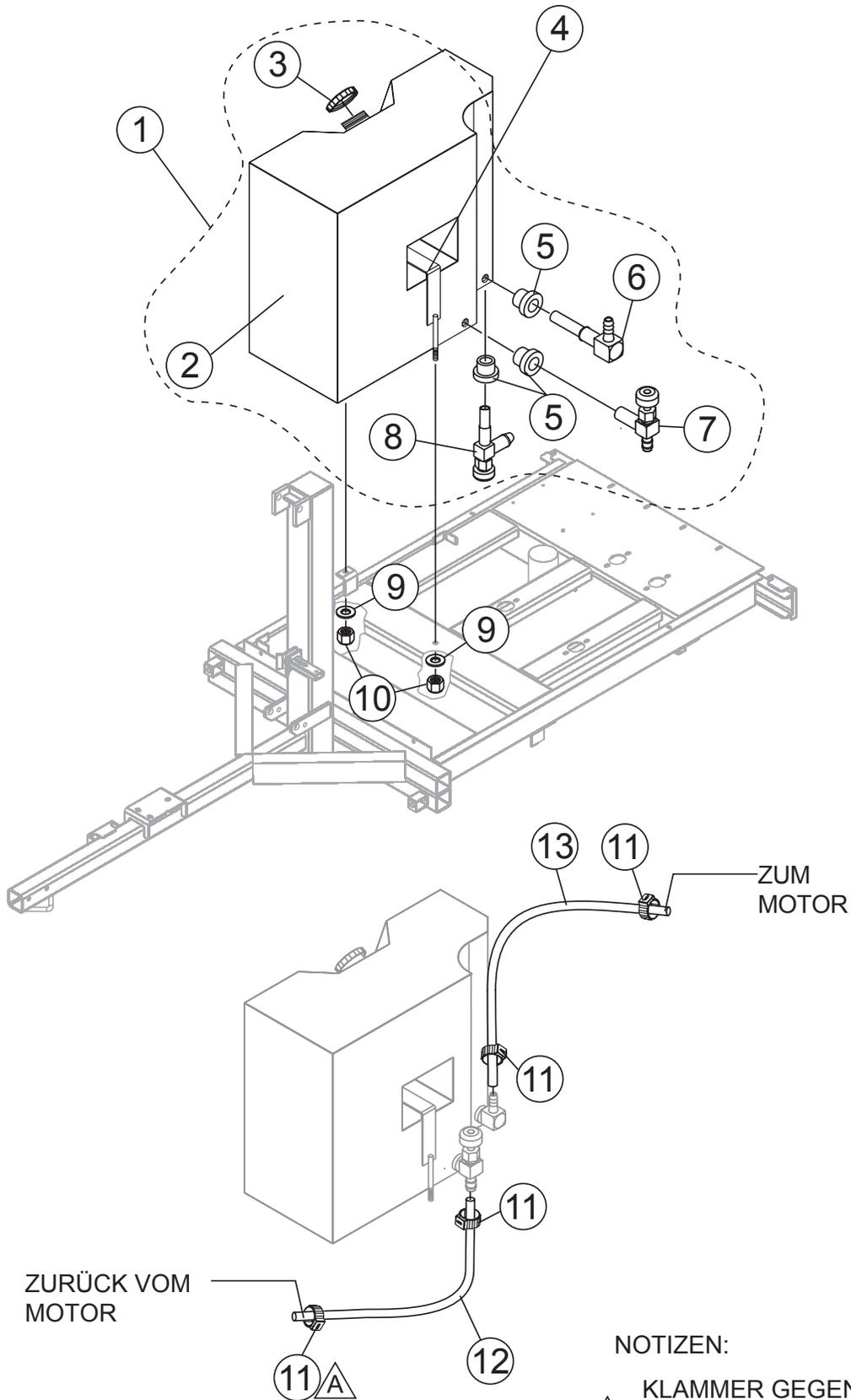
**NOTIZEN**

⚠ LICHTSCHALTER HALTERUNG.  
SEHEN SIE MONTAGESCRANK  
MONTAGE

## BEDIENPANEL/BALLAST ZUSAMMENBAU.

| NR. | TEIL NR.  | TEIL NAME   | STK. | BEMERKUNGEN               |
|-----|-----------|---|------|---------------------------|
| 1   | 0166 A    | UNTERLEGSCHIEBEVERSCHLUSS 3/8 MED                     | 1    |                           |
| 2   | 0205      | SCHRAUBE, HHC 3/8-16 X 1 METALLÜBERZOGEN              | 1    |                           |
| 3   | 06500-007 | SCHRAUBE, HHC 5/16-18x7/8                             | 1    |                           |
| 4   | 1876      | MUTTER, SECHSKANT 3/8-16                              | 1    |                           |
| 5   | 2574      | DURCHFÜHRUNG , 5/16" ID 7/16" OD                      | 1    |                           |
| 6   | 8133      | SCHRAUBE, PHP 10-32 X 3/4                             | 4    |                           |
| 7   | 10019     | MUTTER, NYLOC 10-32                                   | 4    |                           |
| 8   | 12277     | SCHLAUCHKLEMME 1-9/16 TO 2 SIZE 32                    | 4    |                           |
| 9   | 49048     | SCHRAUBE, HHFS 1/4-20 X 3/4 G5                        | 8    |                           |
| 10% | 19266     | MUTTER, BLIND 1/4-20 X 10 GA                          | 8    |                           |
| 11  | 19297     | LICHT , PETERSON MFG V438                             | 1    |                           |
| 12  | 19968     | KLEMMENBLOCK ( DC 70014 )                             | 2    |                           |
| 13  | 29071     | STECKER , SCHNELLE SCHRAUBKLEMME                      | 4    |                           |
| 16  | 29603     | SCHALTER, FEDERNDER                                   | 1    |                           |
| 20  | 29655     | ANPASSUNG, SPANNUNGSABBAU HEYCO 3234                  | 2    |                           |
| 21  | 29656     | FESTSTELLMUTTER, NYLON                                | 2    |                           |
| 22  | 29712     | SCHRAUBE, SCHLOSS 1/4-20 X 3/4                        | 8    |                           |
| 23  | 29796     | SCHLEIFENKLAMMER, GEPOLSTERTE , 1-3/4 DIA X1          | 1    |                           |
| 25  | W29109    | MUTTER, FLÜGEL 3/8-16                                 | 1    |                           |
| 28  | 49052     | KABELBAUM, LT12 50 KONTROLLE (AC)                     | 1    |                           |
| 29  | 29846     | VERKABELUNG WERKZEUGKASTEN,<br>SCHALTER LT SA         | 1    |                           |
| 31  | 49070     | MUTTER, FLANSCH 1/4-20 Gezackte PLTD                  | 8    |                           |
| 32  | 5283      | MUTTER, NYLOC 5/16-18                                 | 1    |                           |
| 33  | 29865     | FEDERSCHALTER-PLATTE ZUSAMMENBAU .....                | 1    | UMFASST GEGENSTÄNDE MIT % |
| 34% | 29864     | SCHALTEINSATZ VERKLIPSSEN                             | 1    |                           |
| 35% | 29848     | AUSSCHALTER, 2 POLIG, 30A VERKLIPSSEN.                | 1    |                           |
| 36% | 29847     | AUSSCHALTER, 1 POLIG, 15A VERKLIPSSEN.                | 5    |                           |
| 39  | 29798     | VORSCHALTGERÄT UND KONDENSATOR, 230V 50 HZ....        | 4    | UMFASST GEGENSTÄNDE MIT % |
| 41@ | 0051475BH | VORSCHALTGERÄT KONDENSATOR 30µF @440V                 | 4    |                           |
| 42  | 29719     | SCHRAUBE HHC M5-.8 X 8MM<br>METALLÜBERZOGEN , 8.8 DIN | 8    |                           |
| 43  | 29795     | HALTERUNG, BEDIENPANEL                                | 2    |                           |
| 44  | 7245454   | BEDIENPANEL, LOMBARDINI                               | 1    |                           |
| 45  | 50404900  | SCHLÜSSEL, ZÜND BEIDSEITIGE                           | 2    |                           |
| 47  | 50384401  | ZÜNDSCHALTER  | 1    |                           |
| 48  | GECAP35MF | ERREGUNG KONDENSATOR 35µF @425V                       | 1    |                           |

# KRAFTSTOFFTANK ZUSAMMENBAU.



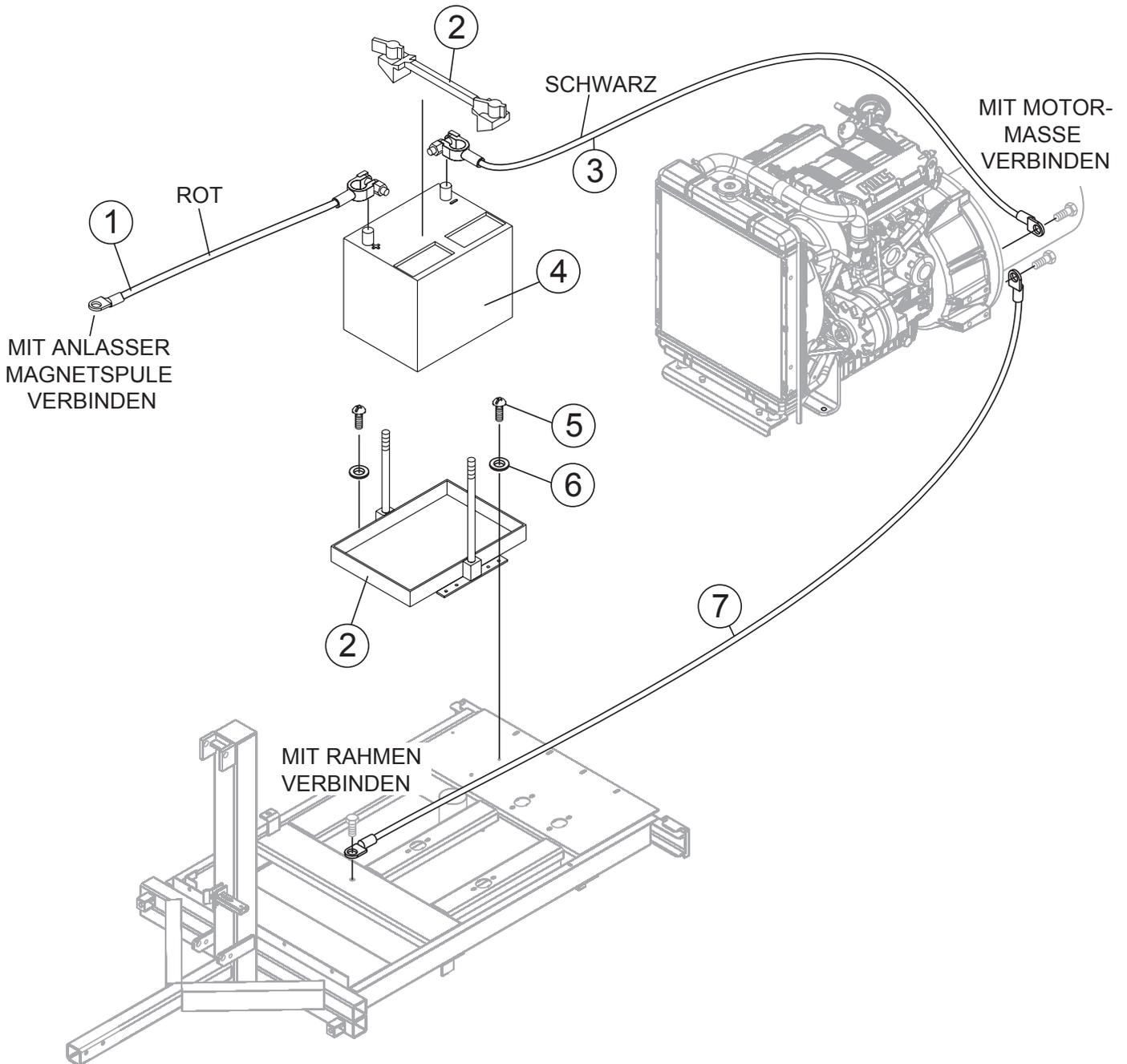
## NOTIZEN:

- A** KLAMMER GEGENSTAND 11 IST ZUM TREIBSTOFFTANK MONTAGE EINGEFÜGT, GEGENSTAND 1

## KRAFTSTOFFTANK ZUSAMMENBAU.

| NR. | TEIL NR. | TEIL NAME   | STK.        | BEMERKUNGEN              |
|-----|----------|---|-------------|--------------------------|
| 1   | 29676    | KRAFTSTOFFTANK VERSAMMLUNG .....                      | 1 .....     | UMFASST GEGENSTÄNDE MIT% |
| 2#  | 29605    | KRAFTSTOFFTANK  | 1           |                          |
| 3#  | 29694    | DECKEL, TANK MIT LANYARD                              | 1           |                          |
| 4   | 29992    | BÜGEL, KRAFTSTOFFTANK                                 | 1           |                          |
| 5#  | 19633    | HÜLSE, KRAFTSTOFF                                     | 3           |                          |
| 6#  | 12006    | Passend, 90°  | 1           |                          |
| 7#  | 20795    | VENTIL, ABSCHALTUNG 4MBARB X 6SBARB SCHIRM            | 1           |                          |
| 8#  | 19661    | VENTIL, ABSCHALTUNG 5BARB X 6SBARB<br>KEINEN SCHIRM   | 1           |                          |
| 9@  | 13211    | BEILAGSCHEIBE, FLACH 1/2 USS                          | 2           |                          |
| 10  | 10176    | MUTTER, NYLOC 1/2-13                                  | 2           |                          |
| 11  | 22066    | KLAMMER, STEPLESS-OHR 3/16 SCHLAUCH #123              | 4           |                          |
| 12  | 60028    | LEITUNG, KRAFTSTOFFRÜCKLAUF<br>.312 ID SAE J30R7 AR   | 1PC = 1 FT. |                          |
| 13  | 60004    | SCHLAUCH, KRAFTSTOFFLEITUNG<br>.187 I.D. SAE J30R7 AR | 1PC = 1 FT. |                          |

# BATTERIE ZUSAMMENBAU

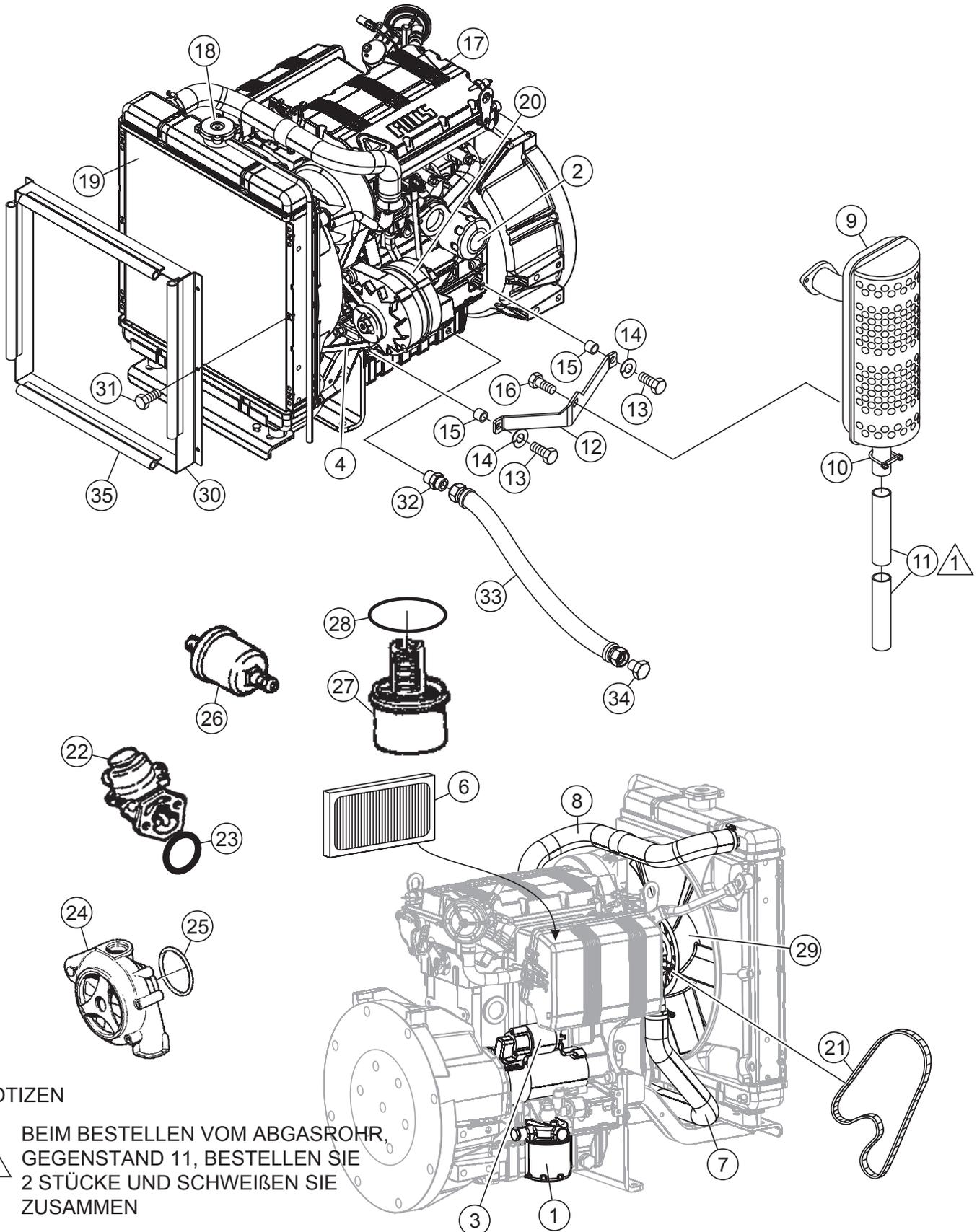


## BATTERIE ZUSAMMENBAU

---

| <u>NR.</u> | <u>TEIL NR.</u> | <u>TEIL NAME</u>              | <u>STK.</u> | <u>BEMERKUNGEN</u> |
|------------|-----------------|-------------------------------|-------------|--------------------|
| 1          | 19303           | KABEL,POS. BATTERIE(+)        | 1           |                    |
| 2          | 29661           | BATTERIE-BEHÄLTER             | 1           |                    |
| 3          | 12278           | KABEL,NEG. BATTERIE(-)        | 1           |                    |
| 4          | 10315           | BATTERIE, NASS 12V GR22       | 1           |                    |
| 5          | 1623            | SCHRAUBE,RHM #10-24 x .75 IN. | 4           |                    |
| 6          | 2203            | BEILAGSCHEIBE #10             | 4           |                    |
| 7          | 1597            | KABEL,BATTERIE                | 1           |                    |

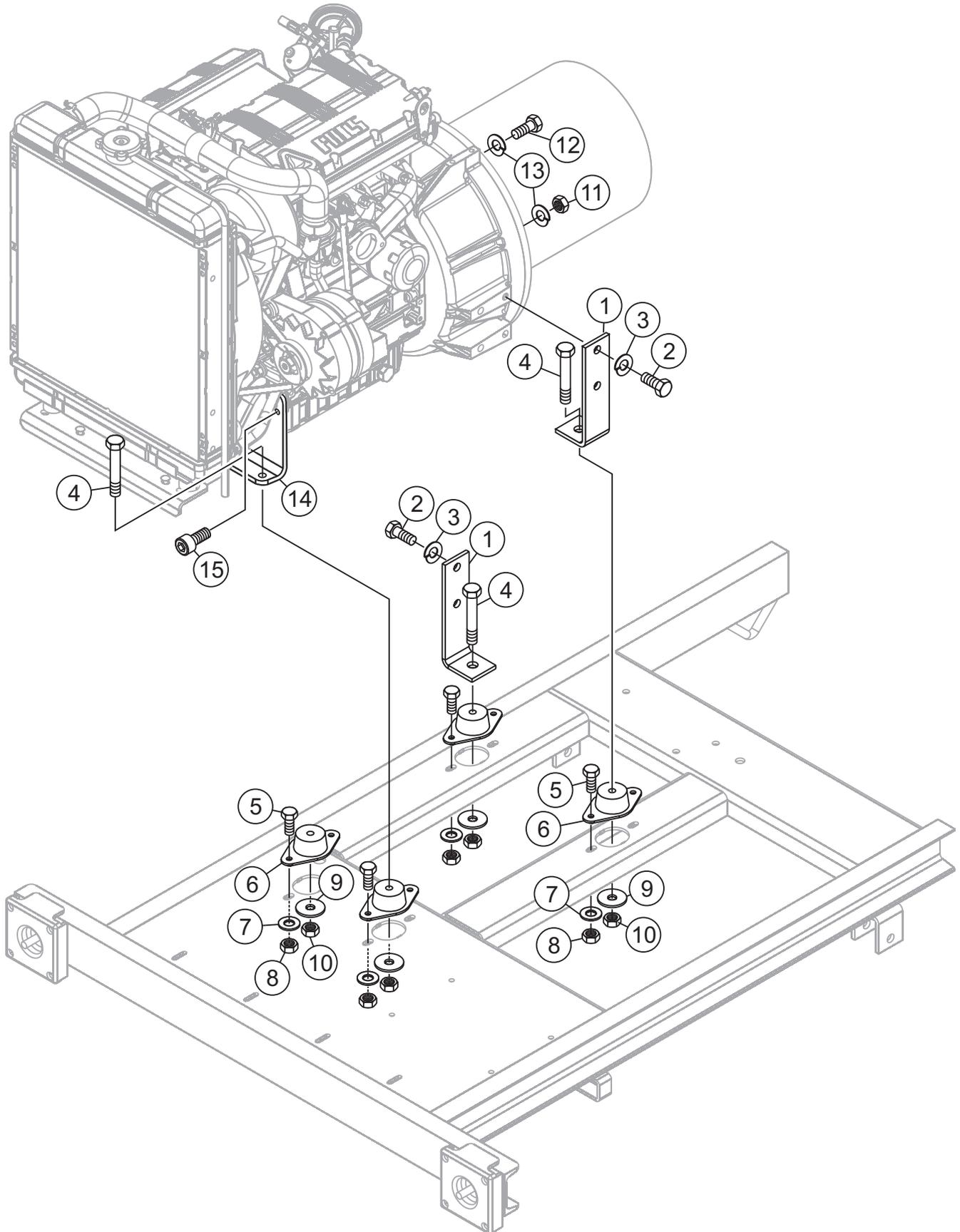
# MOTOR ZUSAMMENBAU.



## MOTOR ZUSAMMENBAU.

| NR. | TEIL NR. | TEIL NAME  | STK. | BEMERKUNGEN |
|-----|----------|--|------|-------------|
| 1   | 12850347 | KRAFTSTOFFFILTER 2-3/4" L                                  | 1    |             |
| 1   | 2175046  | KRAFTSTOFFFILTER 4-3/4" L                                  | 1    |             |
| 1   | 2175143S | KRAFTSTOFFFILTER MIT WASSERABLASS                          | 1    |             |
| 2   | 2175107  | ÖLFILTER   | 1    |             |
| 3   | 5840224  | ANLASSER   | 1    |             |
| 4   | 12850745 | LÜFTERANTRIEBSRIEMEN 875MM                                 | 1    |             |
| 6   | 12851312 | LUFTFILTER1  | 1    |             |
| 7   | 12850362 | UNTEREN KÜHLERSCHLAUCH                                     | 1    |             |
| 8   | 12850649 | OBEREN KÜHLERSCHLAUCH                                      | 1    |             |
| 9   | 5460450  | SCHALLDÄMPFER  | 1    |             |
| 10  | 10855    | KLAMMER, 1-1/2 SCHALLDÄMPFER                               | 1    |             |
| 11  | 29645    | ABGASROHR  | 2    |             |
| 12  | 29937    | KLAMMER, UNTERSCHALLDÄMPFER                                | 1    |             |
| 13  | 21584    | BOLZEN M10-1.5P X 35MM                                     | 2    |             |
| 14  | 0161 C   | UNTERLEGSCHLEIFEVERSCHLUSS 5/16 MED                        | 2    |             |
| 15  | 29938    | DISTANZSCHEIBE, SCHALLDÄMPFER-<br>KLAMMER, 3/8 X 3/4 X 5/8 | 2    |             |
| 16  | 2299     | BOLZEN M8-1.25P X 16MM                                     | 1    |             |
| 17  | 29644    | MOTOR, LOMBARDINI LDW1003                                  | 1    |             |
| 18  | 9000184  | KÜHLERVERSCHLUSS   | 1    |             |
| 19  | 7350270  | KÜHLKÖRPER   | 1    |             |
| 20  | 12850742 | LICHTMASCHINE  | 1    |             |
| 21  | 2440338  | STEUERRIEMEN   | 1    |             |
| 22  | 6585097  | BRENNSTOFFFÖRDERPUMPE                                      | 1    |             |
| 23  | 1200087  | DICHTUNG, BRENNSTOFF (FÖRDERPUMPE)                         | 1    |             |
| 24  | 6584438  | KÜHLMITTELPUMPE  | 1    |             |
| 25  | 4580083  | DICHTUNG, KÜHLMITTELPUMPE                                  | 1    |             |
| 26  | 6745056  | SCHALTERÖL   | 1    |             |
| 27  | 9195124  | THERMOSTAT   | 1    |             |
| 28  | 12850153 | DICHTUNG, THERMOSTAT                                       | 1    |             |
| 29  | 12850551 | KÜHLVENTILATOR   | 1    |             |
| 30  | 29994    | ABDECKUNG, LT12 KÜHLER                                     | 1    |             |
| 31  | 12464    | SCHRAUBE, HHC M6-1.0 X 16MM                                | 6    |             |
| 32  | 367681   | ANPASSUNG, STR 8MJ - M18MO                                 | 1    |             |
| 33  | 35017    | SCHLAUCH ASM, 19.9" #8LP w/ 370677                         | 1    |             |
| 34  | 366030   | ANPASSUNG, STECKER 8MJ                                     | 1    |             |
| 35  | 60124    | DICHTUNG, SCHWAMMBIRNEN (FT)                               | 5    |             |

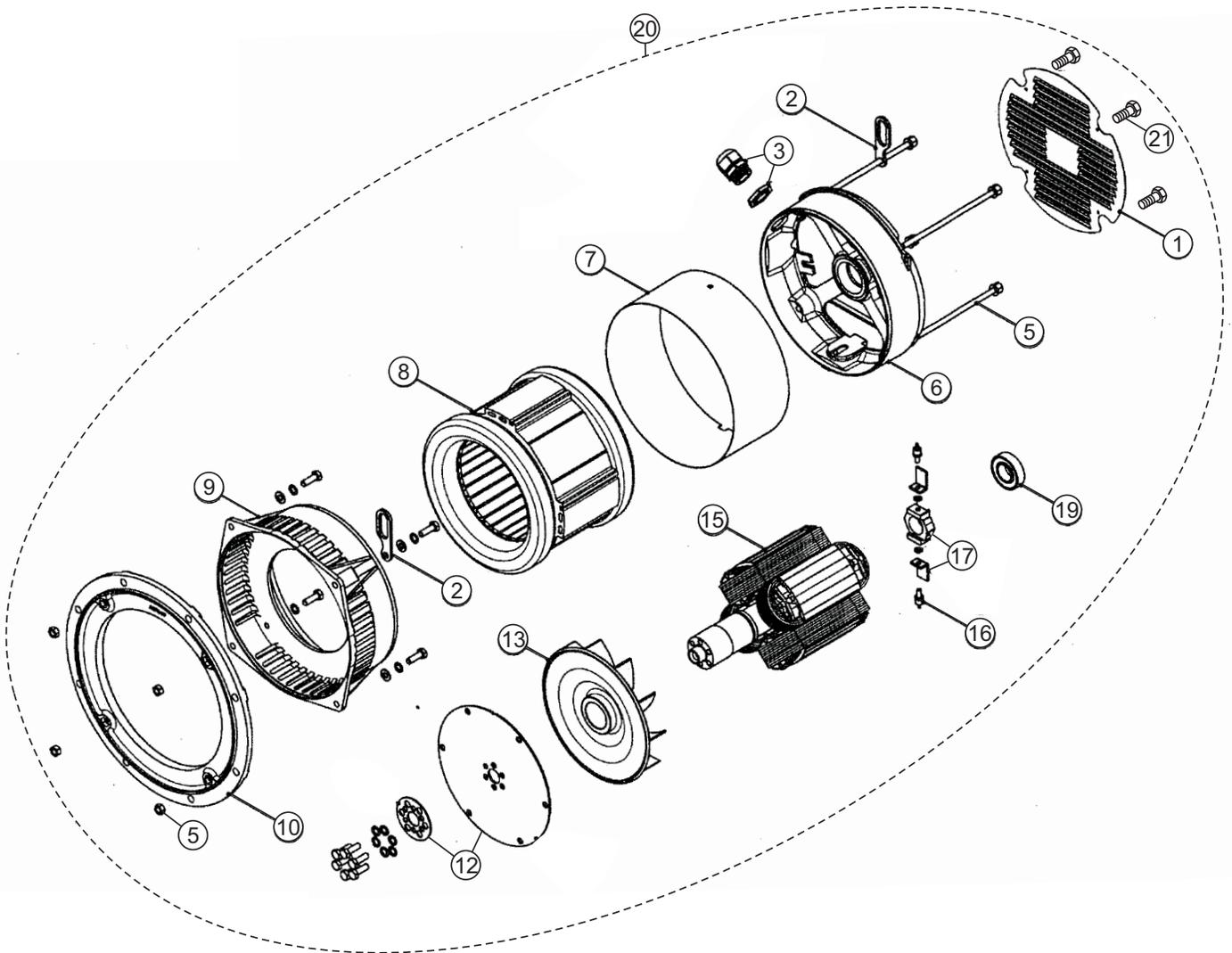
# GENERATOR/MOTOR ZUSAMMENBAU.



## GENERATOR/MOTOR ZUSAMMENBAU.

| NR. | TEIL NR.  | TEIL NAME                              | STK. | BEMERKUNGEN             |
|-----|-----------|--|------|-------------------------|
| 1   | 49003     | AUFHÄNGUNG, HINTER MOTOR               | 2    |                         |
| 2   | 17099     | SCHRAUBE, HHC M12-1.75 X 20 ZN, DIN933 | 4    |                         |
| 3   | 5054 A    | UNTERLEGSCHIEBEVERSCHLUSS 1/2 MED      | 4    |                         |
| 4   | 8156      | SCHRAUBE, HHC 3/8-16 X 2 1/2           | 4    |                         |
| 5   | 0655      | SCHRAUBE, HHC 5/16-18 X 3/4            | 8    |                         |
| 6   | 29269     | AUFHÄNGUNG, VIBRATIONSMOTOR            | 4    |                         |
| 7@  | 19470     | BEILAGSCHEIBE, FLACH 5/16 USS          | 8    |                         |
| 8   | 5283      | MUTTER, NYLOC 5/16-18                  | 8    |                         |
| 9   | 29043-001 | RAD, ANZEIGER .41IDx2.00OD C.SAW       | 4    |                         |
| 10  | 10133     | MUTTER, NYLOC 3/8-16                   | 4    |                         |
| 11  | 1456      | MUTTER, SECHSKANT 3/8-16               | 6    |                         |
| 12  | 1023      | SCHRAUBE, HHC 3/8-16 X 1 1/4 GR 5      | 8    |                         |
| 13  | 0166 A    | UNTERLEGSCHIEBEVERSCHLUSS, 3/8 MED.    | 14   |                         |
| 14  |           | AUFHÄNGUNG, VORDER MOTOR .....         | 1    | GELIEFERT VON VERKÄUFER |
| 15  |           | SCHRAUBE.....                          | 2    | GELIEFERT VON VERKÄUFER |

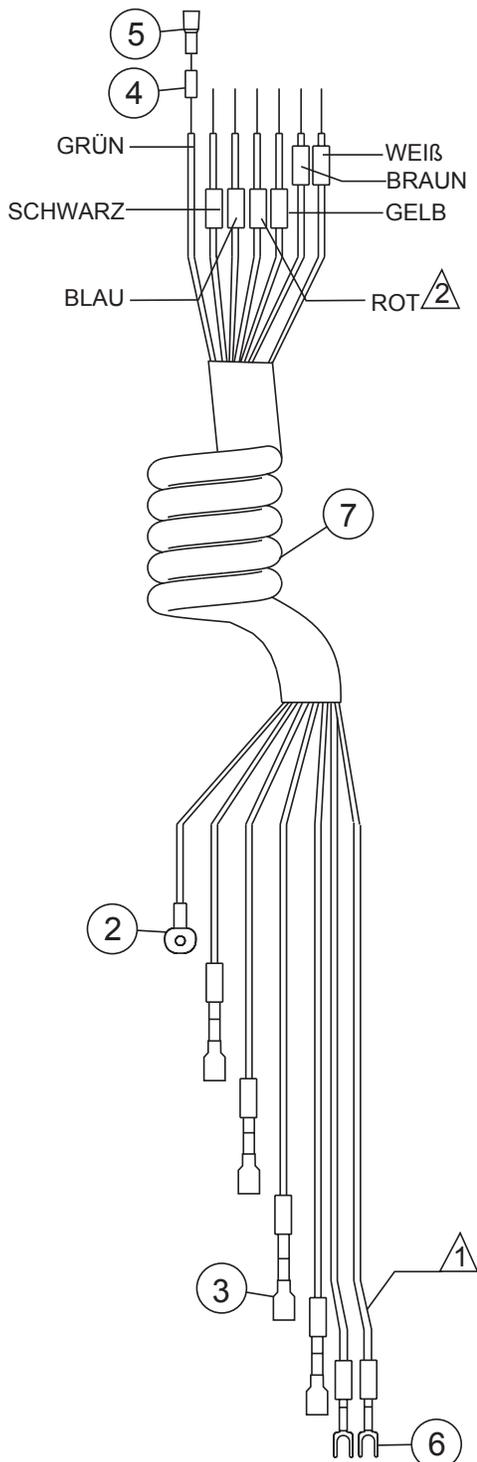
# GENERATOR ZUSAMMENBAU.



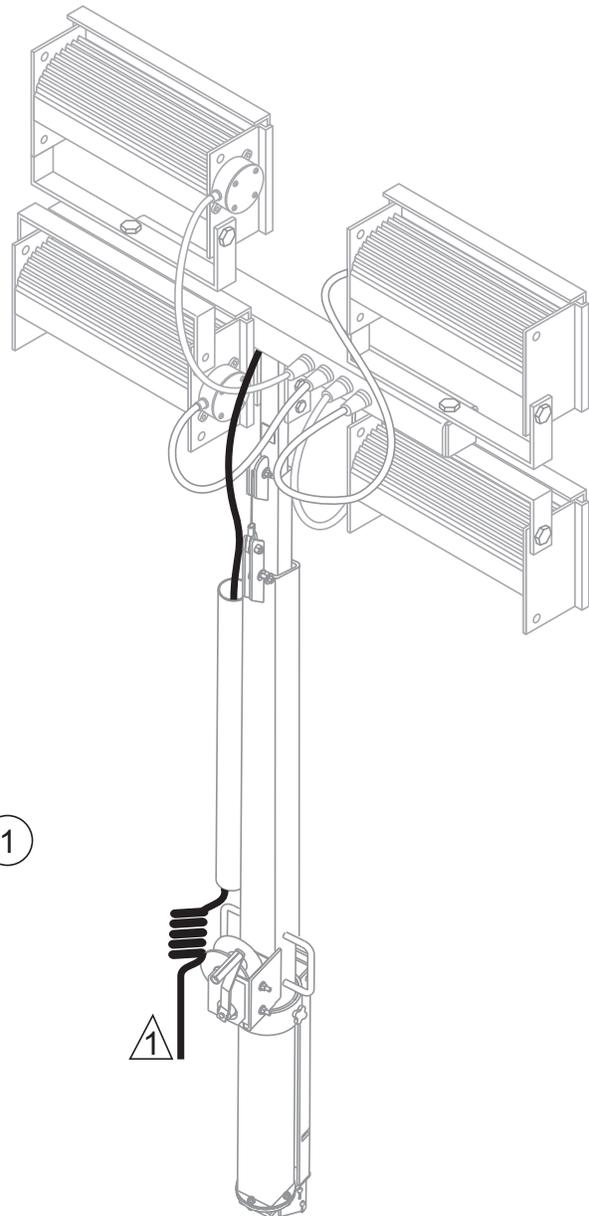
## GENERATOR ZUSAMMENBAU.

| NR. | TEIL NR.         | TEIL NAME  | STK. | BEMERKUNGEN                    |
|-----|------------------|--|------|--------------------------------|
| 1%  | GELT3GRID        | HINTERDICHTUNG                                       | 1    |                                |
| 2%  | GELT3LIFTHK      | LASTHAKEN  | 2    |                                |
| 3%  | GELT3CABLEPG21   | PG21 KABELVERSCHRAUBUNG UND MUTTER                   | 1    |                                |
| 5%  | GELT3CSBOZEN     | ANKERBOLZEN UND MUTTER BEDECKEN                      | 4    |                                |
| 6%  | GELT3NDEKLAMMER  | KEINE ANTRIEBSSEITE KLAMMER                          | 1    |                                |
| 7%  | GELT3110ENCBAND  | EINKAPSELND BAND                                     | 1    |                                |
| 8%  | GELT3110STATOR50 | STATOR UND RAHMEN                                    | 1    |                                |
| 9%  | GELT3DEKLAMMER   | MOTORHALTEWINKEL                                     | 1    |                                |
| 10% | 6102208193       | Austauschbaren BUND                                  | 1    |                                |
| 12% | GEECO3DISC65     | FLEXIBLE LAMELLE UND ABSTANDSRING                    | 1    |                                |
| 13% | GELT3FAN         | VENTILATOR   | 1    |                                |
| 15% | GELT3110ROTOR50  | LAUFRAD ZSB  | 1    |                                |
| 16% | GEDIO160026      | DIODEN   | 2    |                                |
| 17% | GELT3DIOHSINK    | KÜHLKÖRPER/UNTERSTÜTZUNG,<br>ROTIERENDE DIODENBRÜCKE | 2    |                                |
| 19% | GEBRG6205LL      | HINTERLAGER 6205-2RS                                 | 1    |                                |
| 20  | 49126            | GENERATOR LT3-110/4, 50 HZ.....                      | 1    | .....UMFASST GEGENSTÄNDE MIT % |
| 21% | 29895SCHRAUBE    | DECKELSCHRAUBEN, SATZ VON 3                          | 1    |                                |

## MIT SCHLEPPLIFT MONTAGE VERBINDEN



MIT BALLASTGEHÄUSE  
LEISTUNG VERBINDEN



### NOTIZEN:

- ⚠️ DIESES ENDE DER SPULENSCHNUR MONTAGE MIT BALLASTGEHÄUSE VERBINDEN. HINWEIS AUF ELEKTRISCHE PRINZIPDARSTELLUNG IM BETRIEBSHANDBUCH.
- ⚠️ DIESES ENDE DER SPULENSCHNUR MONTAGE MIT SCHLEPPLIFT MONTAGE VERBINDEN. HINWEISE AUF ELEKTRISCHE PRINZIPDARSTELLUNG IM BETRIEBSHANDBUCH.

## SPULENSCHNUR ZSB.

---

| <u>NR.</u> | <u>TEIL NR.</u> | <u>TEIL NAME</u>                   | <u>STK.</u> | <u>BEMERKUNGEN</u>        |
|------------|-----------------|------------------------------------|-------------|---------------------------|
| 1          | 29433           | SPULENSCHNUR ZSB .....             | 1.....      | UMFASST GEGENSTÄNDE MIT % |
| 2#         | 3254            | RINGKABELSCHUH 16-14 3/8           | 1           |                           |
| 3#         | 11947           | KLEMME , FEM 16-14 ANTREIBEN, INS  | 4           |                           |
| 4#         | 19687           | CRIMPHÜLSE (30-410)                | 7           |                           |
| 5#         | 19688           | ISOLATOR, VERBINDUNG -DECKEL(2007) | 7           |                           |
| 6#         | 19957           | KLEMME, SPATEN 16-14, #10 INS      | 2           |                           |
| 7#         | 49030           | SPULENSCHNUR D, 600V, 7-DRAHT      | 1           |                           |

# ALLGEMEINE VERKAUFSBEDINGUNGEN — TEILE

## ZAHLUNGSBEDINGUNGEN

Zahlungsbedingungen für Teile sind rein 30 Tage.

## FRACHTPOLICE DER TRANSPORTVERSICHERUNG

Alle Teilebestellungen werden unfrei oder vorsagezahlt versandt, mit den Gebühren voraus, die der Rechnung hinzugefügt werden. Alle Verschiffungen sind frei an Bord Ausgangspunkt. Die Verantwortung von Multiquip endet, wenn ein unterschriebenes Ladungsverzeichnis vom Spediteur bekommen wird, und jeder Anspruch für Mangel oder Schaden muss zwischen dem Empfänger und dem Spediteur zum Austrag kommen.

## MINDESTAUFTRAGSGRÖSSE

Die Mindestgebühr für Aufträge von Multiquip ist Netz \$15,00. Kunden werden nach Anweisungen gefragt, betreffend die Behandlung von den Aufträgen gebeten, diese Bedingung nicht erfüllt.

## RÜCKWAREN REGELWERK

Rückholversand wird angenommen und Kredit wird abhängig von den folgenden Bestimmungen erlaubt:

1. Eine zurückgebrachtes Material-Ermächtigung muss durch Multiquip vor Versand genehmigt werden.
2. Um eine Rückholmaterial-Ermächtigung zu bekommen muss eine Liste zu Multiquip-Teileverkäufen zur Verfügung gestellt werden, die die Artikelnummern, Quantitäten und Beschreibungen der zurückzuschickenden Einzelteile.
  - a. Die Teilnummern und die Beschreibungen müssen der gegenwärtigen TeilPreisliste entsprechen
  - b. Die Liste muss getippt oder computergeneriert werden.
  - c. Die Liste muss die Gründe für die Rücksendung bestätigen.
  - d. Die Liste muss die Kundenauftrag (Kundenaufträge) oder Rechnung (en) referenzieren, worunter die Teile ursprünglich erworben sind.
  - e. Die Liste muss den Namen und die Telefonnummer der Person umfassen, die das Warenrücksendegenehmigung (RMA) fordert.
3. Eine Kopie der Warenrücksendegenehmigung muss den Rückholversand begleiten.
4. Fracht ist an der Ausgabe des Absenders. Alle Teile müssen Fracht im Voraus bezahlt in den von Multiquip bestimmten Aufpunkt zurückgegeben werden.

5. Teile müssen in in neuem und wiederverkäuflichem Zustand, in der Multiquip Originalverpackung (gegebenenfalls), und Multiquip Teilnummern deutlich ausgeprägt.
6. Die folgenden Teile sind nicht zurückzugeben:
  - a. Veraltete Teile. (Wenn ein Einzelteil im Preisbuch ist und darstellt, wie, ersetzend durch ein anderes Einzelteil, ist es veraltet.)
  - b. Irgendwelche Teile mit einer begrenzten Haltbarkeitsdauer (wie Dichtungen, Dichtungsringe und andere Teile aus Gummi ) die vor über 6 Monaten früher als Rückgabedatum gekauft worden sind.
  - c. Irgendeinen Einzelposten mit einem Nettopreis des ausgedehnten Händlers von weniger als \$5,00.
  - d. Spezielle Auftragspositionen.
  - e. Elektrische Komponente.
  - f. Farbe, Chemikalien und Schmiermittel.
  - g. Aufkleber und Papier Produkte.
  - h. Artikel, gekauft in Ausrüstungen.
7. Der Absender wird von jedem möglichem Material gemeldet, das empfangen wird, und nicht annehmbar ist.
8. Solches Material wird für fünf Werkzeuge vor der Benachrichtigung, bis zu den Anweisungen. Falls keine Antwort in fünf Tage bekommt wird, wird das Material dem Absender zurückgeschickt werden auf seine eigenen Kosten.
9. Kredit auf zurückgebrachten Teilen wird zu Nettopreise des Händlers zur Zeit des ursprünglichen Kaufs herausgegeben, weniger als eine 15% Lagerauffüllungsgebühr.
10. Falls ein Einzelteil angenommen wird, für das das originale Kaufdokument nicht entschlossen sein kann, wird der Preis auf dem Listenpreis basiert, der effektiv zwölf Monate vor dem Warenrücksendegenehmigung Datum war.
11. Der herausgegebene Kredit wird nur an den zukünftigen Käufen angewendet.

## PREISGESTALTUNG UND RABATTE

Preise sind fristlos zur Änderung vorbehalten . Preisänderungen sind auf einem spezifischen Datum effektiv und alle Auftragseingänge auf oder nach diesem Datum werden zu dem korrigierten Preis berechnet. Rabatte für Preisverfall und zusätzliche Gebühren für Preiserhöhungen werden nicht für Vorrat an Hand zu der Zeit irgendeiner Preisänderung gemacht.

Multiquip behält sich das Recht vor zu zitieren und zu verkaufen direkt auf Regierungsagenturen, und Originalhersteller, die die Produkte als wesentliche Bestandteile ihrer eigenen Produkte benutzen.

## SPEZIELLE BESCHLEUNIGUNG DES SERVICES

Ein Zuschlag \$35,00 wird der Rechnung für die spezielle Behandlung einschließlich Busversand, Wertpaketposten hinzugefügt oder, in den Fällen wo Multiquip die Teile an den Frachtführer persönlich liefern muss.

## BESCHRÄNKUNGEN DER VERKÄUFER VERBINDLICHKEIT

Multiquip ist nicht nachstehend für Schäden mehr als den Kaufpreis des Einzelteils verantwortlich, in Bezug auf die behaupteten Schäden , und auf keinen fall ist Multiquip für entgangenen Gewinn oder Wohlwollen oder für alle anderen speziellen, logisch folgenden oder beiläufigen Schäden verantwortlich.

## BESCHRÄNKUNGEN DER GARANTIE

Keine Garantien, ausdrücklichen oder stillschweigenden, werden in Zusammenhang mit dem Verkauf von Teilen oder von Handelszusätzen noch hinsichtlich jeder möglicher Maschine gemacht, die nicht von Multiquip hergestellt wird. Solche Garantien, die in Zusammenhang mit dem Verkauf von neuen, kompletten Einheiten gemacht werden, werden ausschließlich durch eine Aussage über Garantie verpackt mit solchen Einheiten gemacht, und Multiquip weder übernimmt noch autorisiert jede Person, andere mögliche Verpflichtung oder Haftung anzunehmen, was auch in Zusammenhang mit dem Verkauf seiner Produkte ist. Abgesehen von solcher schriftlichen Aussage über Garantie, gibt es keine Garantien, ausdrücklich, stillschweigend oder gesetzlich, die über der Beschreibung der Produkte auf dem Gesicht hinaus hiervon verlängern.

Aktuell: Februar 22, 2006



# TEILEHANDBUCH

## UND SO KÖNNEN SIE HILFE BEKOMMEN.

BITTE DAS MODEL UND SERIEN  
NUMMER AN HAND HABEN BEIM ANRUFEN

### VEREINIGTE STAATEN

#### **Multiquip Konzernzentrale**

18910 Wilmington Straße.. Tel. (800) 421-1244  
Carson, CA 90746 Fax (800) 537-3927  
Kontakt: mq@multiquip.com

#### **MQ, Teilabteilung**

800-427-1244 Fax: 800-672-7877  
310-537-3700 Fax: 310-637-3284

#### **Dienstleistungsabteilung**

800-421-1244 Fax: 310-537-4259  
310-537-3700

#### **Garantieabteilung**

800-421-1244 Fax: 310-943-2249  
310-537-3700

#### **Technische Hilfe**

800-478-1244 Fax: 310-943-2238

### MEXIKO

#### **MQ Cipsa**

Carr. Fed. Mexico-Puebla KM 126.5 Tel: (52) 222-225-9900  
Momoxpan, Cholula, Puebla 72760 Mexiko Fax: (52) 222-285-0420  
Kontakt: pmastretta@cipsa.com.mx

### VEREINIGTES KÖNIGREICH

#### **Multiquip (Großbritannien) Begrenztes Hauptbüro**

Unit 2, North Point Industrial Estate, Tel: 0161 339 2223  
Global Lane, Fax: 0161 339 3226  
Dukinfield, Cheshire SK16 4UJ  
Kontakt: sales@multiquip.co.uk

### KANADA

#### **Multiquip**

4110 Industriel Boul. Tel: (450) 625-2244  
Laval, Quebec, Canada H7L 6V3 Tel: (877) 963-4411  
Kontakt: jmartin@multiquip.com Fax: (450) 625-8664

© COPYRIGHT 2012, MULTIQUIP INC.

Multiquip Inc. und das MQ-Logo sind eingetragene Warenzeichen von Multiquip Inc. und dürfen ohne schriftliche Genehmigung verwendet, reproduziert werden oder möglicherweise geändert. Alle weiteren eingetragenen Warenzeichen sind das Eigentum ihrer jeweiligen Eigentümer und mit Erlaubnis benutzt.

Diese Anweisung MUSS die Ausrüstung zu allen Zeiten begleiten. Dieses Handbuch gilt als ein dauerhaftes Teil der Ausrüstung und sollte mit der Einheit bleiben beim Wiederverkauf.

Die Informationen und die Spezifikationen, die in dieser Veröffentlichung eingeschlossen waren, waren in Kraft zu der Zeit der Zustimmung für den Druck. Die Illustrationen, Beschreibungen, Hinweise und technische Daten, die in diesem Handbuch enthalten werden, sind für nur Anleitung und können möglicherweise als das Binden angesehen sein. Multiquip Inc. behält sich das Recht vor, Spezifikationen, Entwurf oder die Informationen, in dieser Veröffentlichung veröffentlicht werden, einzustellen oder zu ändern zu jederzeit, ohne vorherige Ankündigung und ohne irgendwelche auftretenden Verpflichtungen.

Ihr örtliches Fachhandel ist:

